

threeD surround convection
activeClean oven
warming drawer

light
timer
off

Siemens Dual-Fuel Range with threeD Surround Convection®

Installation Instructions

Models: HD2525U, HD2528U

Please read instructions before using.

Important: Save these instructions.

Cuisinières mixtes Siemens

Instructions d'installation

Modèle: HD2525U, HD2528U

Merci de lire les instructions avant d'utiliser.

Important : Conserver ces instructions.

Estufas de doble combustible de Siemens

Instrucciones de instalación

Modelo: HD2525U, HD2528U

Favor de leer las instrucciones antes de usar.

Importante: Guarde estas instrucciones.

Important Safety Instructions

Table of Contents

Important Safety Instructions	1
Preparation	4
Installation	6
Final Steps	8
Service	9

PLEASE READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

PARTS PROVIDED:

Anti-Tip Bracket

TOOLS AND PARTS NEEDED:

- Range Power Supply Cord Kit with strain relief (240V - 30 Amps)*
- Standard Measuring Tape
- Phillips Head Screwdriver
- 1-1/4" Wrench
- Pencil
- T-20 Torx Screwdriver
- 3/8" Nut Driver
- Screws (2) and Anchors (2) for Anti-tip Bracket (Style will vary depending on mounting surface)
- Pipe Wrench (2)
- Teflon® Tape** or Pipe Joint Compound (Appropriate for use with LP gas and Natural gas)
- Channel Lock Pliers
- Gas Leak Test Solution
- Level
- Drill and Drill Bit
- Gas Supply Line (Flexible Metal Appliance Connector or Rigid Pipe)
- Gas Shut Off Valve (If not already present)
- Gloves and Safety Goggles

* Not required for Canadian Installations.

** Teflon is a registered trademark of DuPont.

WARNING: If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.

- Do not store or use combustible materials, gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:
 - Do not try to light any appliance.
 - Do not touch any electrical switch.
 - Do not use any phone in your building.
 - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
 - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, authorized service agency or the gas supplier.

WARNING

Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically recommended in the manuals. Improper installation, service or maintenance can cause injury or property damage. Refer to this manual for guidance. All other servicing should be done by a qualified technician.

For Massachusetts Installations:

1. Installation must be performed by a qualified or licensed contractor, plumber or gas fitter qualified or licensed by the state, province or region where this appliance is being installed.
2. Shut-off valve must be a "T" handle gas cock.
3. Flexible gas connector must not be longer than 36 inches.



WARNING RANGE TIPPING HAZARD

- All ranges can tip and injury could result. To prevent accidental tipping of the range, attach it to the wall, floor or cabinet by installing the Anti-Tip Device supplied.
- A risk of tip-over may exist if the appliance is not installed in accordance with these instructions.
- If the range is pulled away from the wall for cleaning, service, or any other reason, ensure that the Anti-Tip Device is properly reengaged when the range is pushed back against the wall. In the event of abnormal usage (such as a person standing, sitting, or leaning on an open door), failure to take this precaution could result in tipping of the range. Personal injury might result from spilled hot liquids or from the range itself.



**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS****WARNING**

Before installing, turn power OFF at the service panel. Lock service panel to prevent power from being turned ON accidentally.

**CAUTION**

Unit is heavy and requires at least two persons or proper equipment to move.

**CAUTION**

Hidden surfaces may have sharp edges. Use caution when reaching behind or under appliance.

**WARNING**

Stepping, leaning or sitting on the doors or drawers of this range can result in serious injuries and also cause damage to the range. Do not allow children to climb or play around the range. The weight of a child on an open door may cause the range to tip, resulting in serious burns or other injury.

**CAUTION**

Do not use the oven or warming drawer (if equipped) for storage.

**WARNING**

Do not store items of interest to children in the cabinets above the range or on the backguard of a range. Children climbing on the range to reach items could be seriously injured.

This appliance complies with one or more of the following Standards:

- UL 858, The Standard for the Safety of Household Electric Ranges
- UL 923, The Standard for the Safety of Microwave Cooking Appliances
- UL 507, The Standard for the Safety of Electric Fans
- ANSI Z21.1-2000, The American National Standard for Household Cooking Gas Appliances
- CAN/CSA-C22.2 No. 113-M1984 Fans and Ventilators
- CAN/CSA-C22.2 No. 61-M89 Household Cooking Ranges

It is the responsibility of the owner and the installer to determine if additional requirements and/or standards apply to specific installations.

- Installation must conform with local codes or, in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1.
- The appliance must be electrically grounded in accordance with local codes or, in the absence of local codes, with the National Electrical Code ANSI/ NFPA 70, latest edition. (In Canada, installation must be in accordance with the CAN 1-B149.1 and .2 Installation Codes for Gas Burning Appliances and/or local codes).
- Remove all tape and packaging before using the range. Destroy the carton and plastic bags after unpacking the range. Never allow children to play with packaging material.
- Be sure your appliance is properly installed and grounded by a qualified technician. Installation, electrical connections and grounding must comply with all applicable codes.
- Install only per installation instructions included in the literature package for this range.
- Ask your dealer to recommend a qualified technician and an authorized repair service.
- Know how to disconnect the power to the range at the circuit breaker or fuse box in and the gas supply at the shutoff in case of an emergency.
- Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically recommended in the manuals. All other servicing should be done by a qualified technician. This may reduce the risk of personal injury and damage to the range.
- When testing the supply piping system at test pressures in excess of 1/2 psig (3.5 kPa), the appliance and its individual shut-off valve must be disconnected from the gas piping system.
- When testing the supply piping system at test pressures equal to or less than 1/2 psig (3.5 kPa), the appliance must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shut-off valve.
- Never modify or alter the construction of a range by removing leveling legs, panels, wire covers, anti-tip brackets/screws, or any other part of the product.
- Do not lift door by door handle. Remove the door for easier handling and installation. See Section "Removing Oven Door" in Use and Care manual.

High Altitude Installation Note:

This range is CSA certified for safe operation up to an altitude of 10,000 ft. without any modifications.

Exception: for use with LP, the range must first be converted using the LP conversion instructions included in this literature package.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Electrical Safety:

If required by the National Electrical Code (or Canadian Electrical Code), this appliance must be installed on a separate branch circuit.

For appliances equipped with a cord and plug, do not cut or remove the ground prong. It must be plugged into a matching grounding type receptacle to avoid electrical shock. If there is any doubt as to whether the wall receptacle is properly grounded, the customer should have it checked by a qualified electrician.

Installer - show the owner the location of the circuit breaker or fuse. Mark it for easy reference.

Important - Save these instructions for the local electrical inspector's use.

Refer to data plate for more information. See "Product Data Plate" under "Service" for data plate location.

WARNING

To eliminate the risk of burns or fire by reaching over heated surface units, cabinet storage space located above the surface units should be avoided. If cabinet storage is to be provided, the risk can be reduced by installing a hood that projects horizontally a minimum of 5 inches beyond the bottom of the cabinet.

Verify that cabinets above the cooktop are a maximum of 13" (330 mm) deep.

Gas Safety

Install a gas shutoff valve near the appliance. It must be easily accessible in an emergency.

Leak testing must be conducted by the installer according to the instructions in this manual.

Installer - show the owner where the gas shut-off valve is located.

The minimum supply pressure must be 1" water column above the manifold pressure printed on the data plate:

The maximum supply pressure must not exceed 14.0 inches water column (34.9 Millibars).

Propane Safety

Important note for LP users: The appliance is shipped from the factory for use with natural gas. It must be converted for use with propane. A qualified technician or installer must do the conversion.

The propane gas tank must be equipped with its own high pressure regulator. In addition, the regulator supplied with this unit must also be used.

Steps 1 through 4: Preparation

1. Install Ventilation

Siemens strongly recommends the installation of a ventilation hood above this range. For most kitchens a certified hood rating of not less than 300 CFM is recommended. The range hood must be installed according to instructions furnished with the hood.

2. Prepare Cabinets

This unit is designed for installation near adjacent walls and projecting surfaces constructed of combustible materials.

Allow a minimum of 30 inches between cabinets where range is to be installed (See Figure 1).

Required Clearances*

From cooktop to materials above (See Figure 1)**

There must be a minimum clearance of 30 inches between the top of the cooking surface and the bottom of an unprotected wood or metal cabinet.

24 inches is acceptable when the bottom of the wood or metal cabinet is protected by (a) not less than 1/4" of flame retardant material which must be covered with (b) not less than No. 28 MSG sheet metal, 0.015 inch stainless steel or 0.024 inch aluminum or copper.

From range walls to adjacent materials (See Figure 1)

No clearance is required from unit walls to adjacent vertical combustible walls on rear, right or left.

Clearance from range top to adjacent vertical walls must be at least 4".

NOTE: Some cabinet finishes cannot survive the temperatures allowed by U.L., particularly self-cleaning ovens; the cabinets may discolor or stain. This is most noticeable with laminated cabinets.

3. Prepare Gas Supply Line and Electrical Outlet

The gas supply line and electrical outlet must be located in the shaded space in in Figure 2.

4. Prepare Walls and Floor

Seal any holes in the walls or floor. Remove any obstructions (extra electrical or gas connections, etc.) so that range will rest against wall properly.

Install Anti-Tip Bracket

1. Adjust height of range and level by rotating the adjustable leg supports on the bottom of the range, using 1-1/4" wrench.
2. Measure to locate bracket position as shown in Figure 8.
3. Secure bracket with 2 screws adequate for mounting surface, not included. (i.e.; for wood floor use wood screws, for concrete floor use concrete anchors and screws).

* Instructions were determined using Standard American cabinets. Standard base cabinets measure 36" high x 24" deep. Cabinets over the cooking surface and cabinets adjacent to those over the cooking surface measure 13 inches deep from backwall. If nonstandard cabinets are used, care should be taken to alter dimensions accordingly.

** 12 mm clearance from range sidewall to cabinet required in Canada.

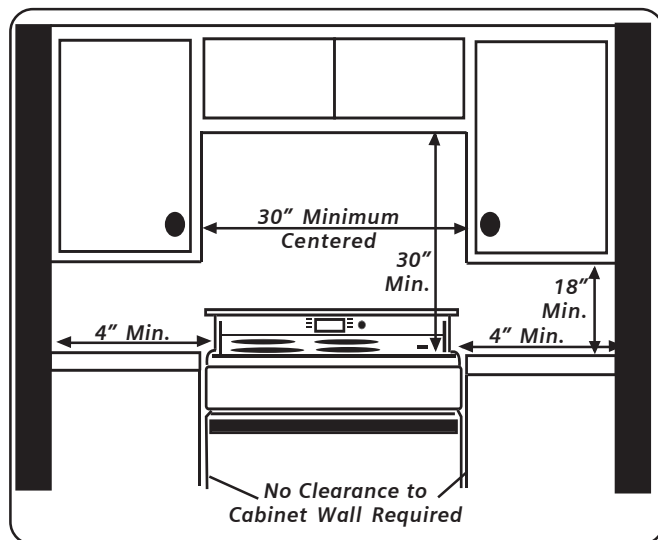


Figure 1: Cabinet Preparation

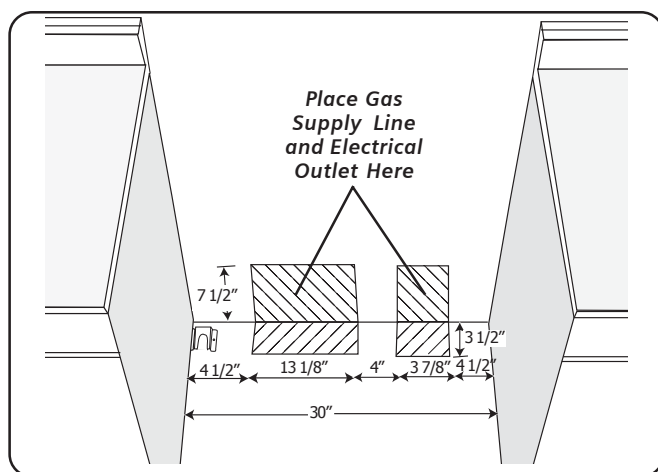


Figure 2: Gas Supply Line and Electrical Outlet Placement

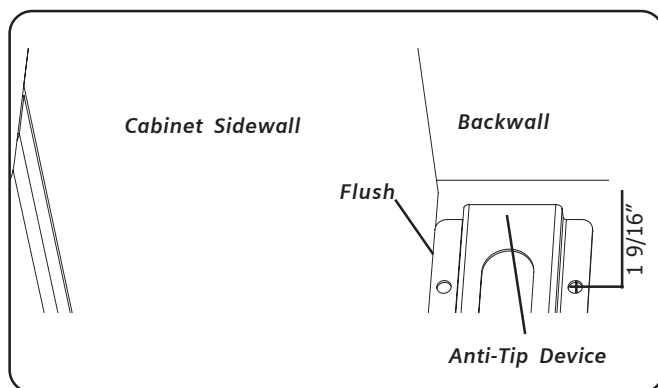


Figure 3

TIPS:

Tape warming drawer shut to keep it from opening while installing the range. During installation, place a portion of the box or a piece of cloth under the range to protect floors. To make range lighter and easier to handle, remove door (see instructions in Use and Care manual).

Step 5: Prepare Electrical Connection

5. Prepare Electrical Connection

Ranges are dual rated for use on either 120/240 VAC or 120/208 VAC. See chart below for power ratings and circuit breaker sizes based on the supply voltage for each model.

MODEL HDS, HD			
VOLTS A.C.	HZ	RATING KW	CIRCUIT BREAKER
120/240	60	6.5	30 AMPS
120/208	60	4.8	30 AMPS



CAUTION:

Make certain that gas shutoff valve and all burner controls are in the OFF position before beginning

Verify that wiring to house is adequate.

Contact your local utility company to verify that the present electric service to your home is adequate. In some instances, the size of the wiring to the house and service switch must be increased to handle the electrical load demanded by the range.

Verify that wiring inside house is adequate.

Most wiring codes require a separate circuit with separate disconnect switch and fuses either in the main entrance panel or in a separate switch and fuse box. The range requires a three wire 120/240 or 120/208 volt, 30 AMP, 60 Hz AC circuit.

Most local building regulations and codes require that electrical wiring be done by licensed electricians. Be sure to install your range according to the electric codes in place in your region.



To prevent electrical shock, the grounding prong on the range cord should not be cut or removed under any circumstances. It must be plugged into a matching grounding type receptacle and connected to a correctly polarized 240- Volt circuit. If there is any doubt as to whether the wall receptacle is properly grounded, have it checked by a qualified electrician.

General Information

Siemens recommends that the range be installed with a power cord set (not supplied)*. The electrical rating of the power cord set must be 120/240 volt, 30 amperes minimum. The power cord set shall be marked "For Use with Ranges." Always use a new power cord.

Note: In Canada, the range is shipped from the factory with the range cord already installed. Proceed to "Step 7: Installation - Connect the Gas Supply"

For installations other than those in Canada, connect the range cord at the terminal block (See next page for detailed instructions). Access the terminal block by removing the cover in the lower right hand corner of the range back panel (See Figure 4). Install the strain relief (see next column) and the proper connector through the knockout(s) provided. The electrical supply, including flexible conduit or power cord, should be restricted to the shaded areas in Figure 2 (previous page)

* Not needed for Canadian installations

Install Strain Relief

Place strain relief in knockout below terminal block (See Figure 4). Feed range cord through hole and strain relief up to terminal block. Allow for slack in the cord between the strain relief and terminal block. Once cord length/slack has been adjusted, attach strain relief per instructions included with strain relief.



WARNING

The strain relief provided with your range cord must be properly installed.

TIP

The knockout panel (below the terminal block) can be removed from the range to install the strain relief: Remove panel from range, install strain relief in panel and re-attach. DO NOT remove entire range back panel.

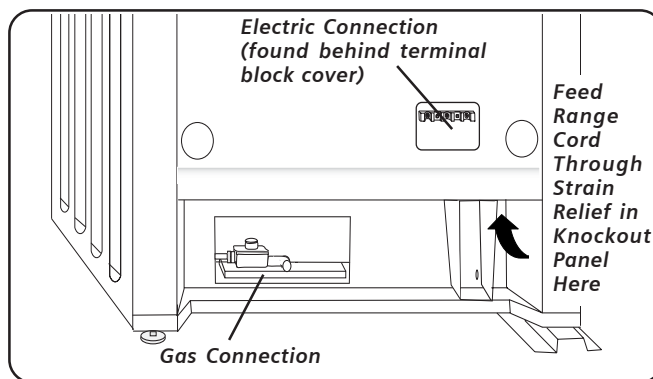


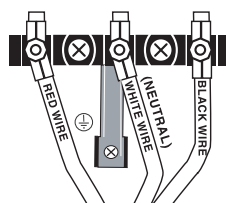
Figure 4



WARNING

Risk of Electric Shock or Fire. Frame grounded to neutral through a ground strap. Grounding through the neutral conductor is prohibited for new branch-circuit installations (1996 NEC), mobile homes, and recreational vehicles, or in an area where local codes prohibit grounding through the neutral conductor. For installations where grounding through the neutral conductor is prohibited, (a) disconnect the link from the neutral, (b) use grounding terminal or lead to ground unit, (c) connect neutral terminal to lead branch circuit neutral in usual manner (when the appliance is to be connected by means of a cord kit, use 4-conductor cord for this purpose). Use only cord kits rated 125/250 volts (minimum), 30 amperes and labeled "For Use with Ranges". Strain relief provided with cord must be installed per instructions included with cord.

3-WIRE HOOK UP



4-WIRE HOOK UP

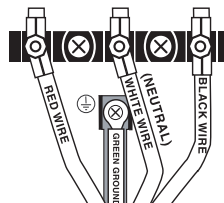


Figure 5

Step 6: Installation - Connect Electric

6. Connect the Range Cord

Three Wire Connection

The Four Wire Connection is preferred, but where local codes and ordinances permit grounding through neutral, unit may be connected to the power supply via a three wire connection.

1. Disconnect electrical power at breaker box.
2. Remove the terminal block cover to expose the terminal block (See Figure 6).
3. Remove top nut, star washer, and round washer from each post.

Note: DO NOT remove last round washer, last nut or internal wiring leads.

4. Attach white wire, round washer, star washer and nut IN THIS ORDER on top of ground strap on center post. DO NOT remove ground strap. (See Figure 7).
5. Attach red wire, round washer, star washer and nut IN THIS ORDER to left post (See Figure 7).
6. Attach black wire, round washer, star washer and nut IN THIS ORDER to right post (See Figure 7).
7. Tighten all connections securely and replace terminal block cover (See Figure 8).

Four Wire Connection (Preferred to three wire connection)

1. Disconnect electrical power at breaker box.
2. Remove the terminal block cover to expose the terminal block (See Figure 6).
3. Remove top nut, star washer, and round washer from each post.

Note: DO NOT remove last round washer, last nut or internal wiring leads.

4. Remove screw from bottom end of ground strap.
5. Remove ground strap from center post, rotate (so that wide end is at top) and straighten. Then attach wide end to range through hole below terminal block. Attach green wire on top of ground strap. Tighten Screw (See Figure 9).
6. Attach red wire, round washer, star washer and nut IN THIS ORDER to left post (See Figure 10).
7. Attach white wire, round washer, star washer and nut IN THIS ORDER to center post (See Figure 10).
8. Attach black wire, round washer, star washer and nut IN THIS ORDER to right post (See Figure 10).
9. Tighten all connections securely and replace terminal block cover.
10. Properly secure strain relief (see previous page).

**Note: DO NOT plug in range at this time.
Proceed to step 7, next page.**

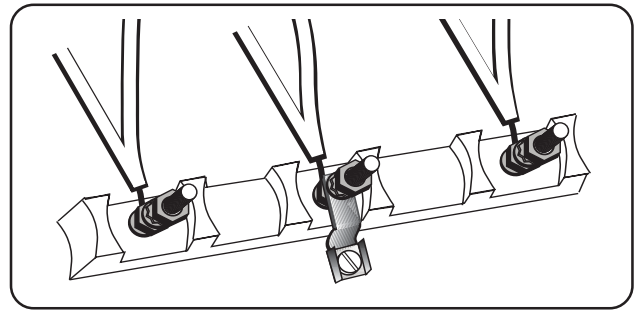


Figure 6

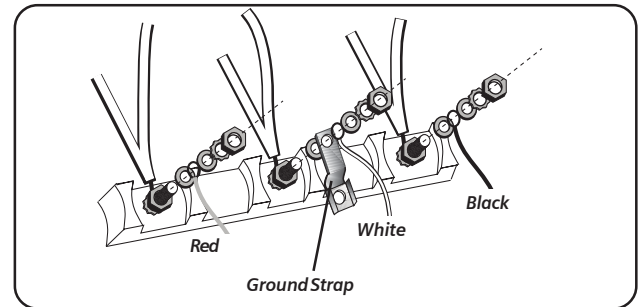


Figure 7

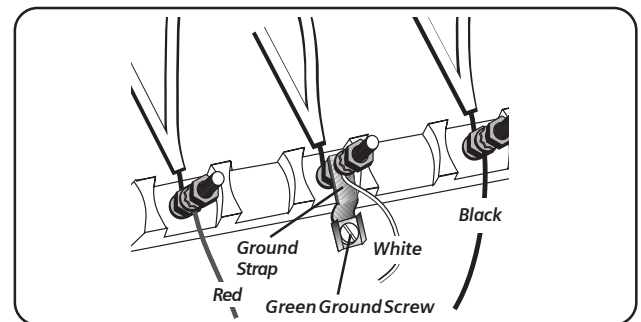


Figure 8

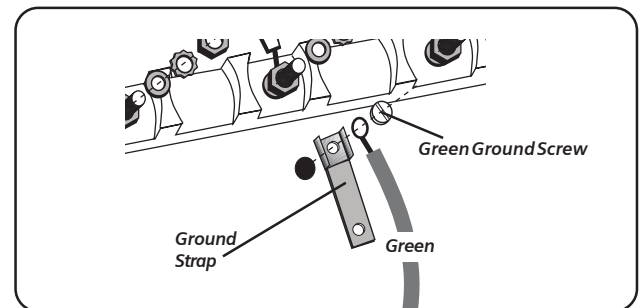


Figure 9

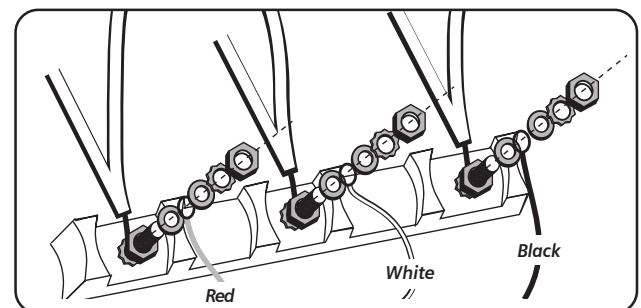


Figure 10

Step 7: Installation - Connect Gas Supply

Important note for LP users: The appliance is shipped from the factory for use with natural gas. It must be converted for use with propane. A qualified technician or installer must do the conversion.

The gas connection is located below the back panel of the range (See Figure 4, Page 4). It is accessible through the warming drawer access panel or from the back of the range. To reach access panel, remove warming drawer. Shut off main gas supply valve before disconnecting the old range and leave it off until the new hook-up has been completed. **Don't forget to relight the pilot on other gas appliances when you turn the gas back on.**

The range can be installed using rigid pipe or a CSA International-certified flexible metal appliance connector. If using a flexible connector, always use a new connector. Apply pipe joint compound or Teflon* tape appropriate for use with LP gas and Natural gas around all male pipe threads to prevent leaks.

If not already present, install gas shut off valve in an easily accessible location. Make sure all users know where and how to shut off the gas supply to the range. **Note: The installer should inform the consumer of the location of the gas shut-off valve.**

Flexible Connector Method (see Figure 11, this page)

1. Install male 1/2" flare adaptor at the 1/2" NPT internal thread of the range inlet. Use a backup wrench on the elbow fitting to avoid damage.
2. Install male 1/2" or 3/4" flare union adapter on the NPT internal thread of the manual shut-off valve.
3. Connect flexible metal appliance connector.
4. Make sure circuit breaker is off and then plug range cord in to electrical outlet.
5. Push range back into position insuring that range leg slides under the anti-tip bracket. The range will sit 3/4" away from the wall when properly installed.

Note: Be careful not to crimp flexible connector!

6. Carefully tip range forward to insure that anti-tip bracket engages and prevents tip-over.

Rigid Pipe Method (see Figure 12, this page)

The configuration of the rigid pipe connection will vary depending on the location of the gas pipe stub. Refer to Figure 12 for details.

1. Make sure circuit breaker is off and then plug range cord in to electrical outlet.
2. Push range back into position insuring that range leg slides under the anti-tip bracket. The range will sit 3/4" away from the wall when properly installed.
3. Carefully tip range forward to insure that anti-tip bracket engages and prevents tip-over.
4. Connect pipe to range at union. Access the connection through the access panel behind the warming drawer.

Note: Be careful not to apply pressure to warming drawer element during rigid pipe installation.

Proceed to "Test for Gas Leaks", next column.

Test for Gas Leaks

Leak testing is to be conducted by the installer according to the instructions given in this section.

Turn on Gas. Apply a non-corrosive leak detection fluid to all joints and fittings in the gas connection between the shut-off valve and the range. Include gas fittings and joints in the range if connections were disturbed during installation. **Bubbles appearing around fittings and connections indicate a leak.**

If a leak appears, turn off supply line gas shut-off valve and tighten connections. Retest for leaks by turning on the supply line gas shut-off valve. When leak check is complete (no bubbles appear), test is complete. Wipe off all detection fluid residue. Proceed to Step 8: Test the Installation.



CAUTION

NEVER CHECK FOR LEAKS WITH A FLAME.
DO NOT CONTINUE TO THE NEXT STEP UNTIL ALL LEAKS ARE ELIMINATED.



CAUTION

Before you plug in an electrical cord, be sure all controls are in the OFF position.

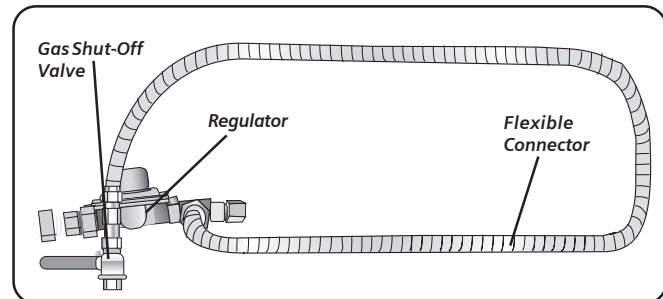


Figure 11: Flexible Connector Method

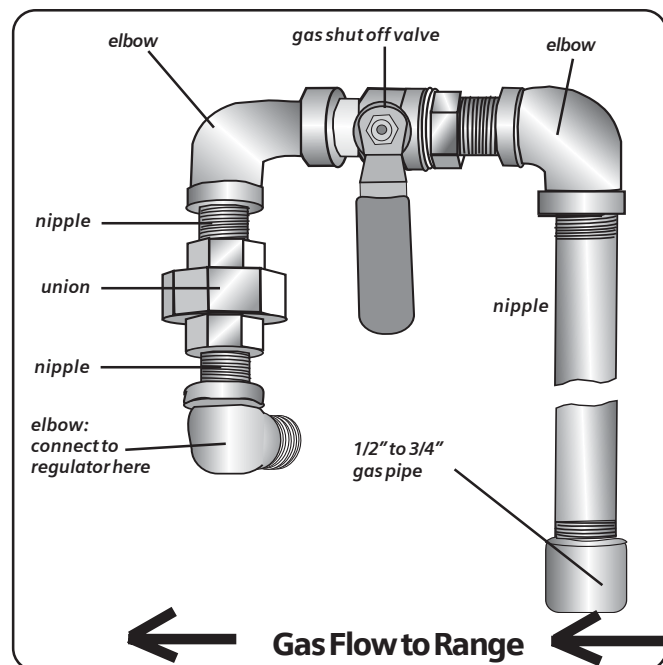


Figure 12: Rigid Pipe Method

Step 8: Test the Installation

8A. Test Electric Ignition

Turn on power at breaker.



CAUTION:

If the display flashes and beeps, the polarity of the wiring may be reversed. Reversed polarity can damage the range and can result in electrical shock hazard. Immediately switch off power at the breaker and return to Step 6.

Select a rangetop burner knob. Push down and turn to the flame symbol. If the ignitor/spark module is operating correctly, it will produce a clicking sound. Once the air has been purged from the supply lines, the burner should light within four (4) seconds. After burner lights, turn knob to the off position.

Test each rangetop burner in this fashion.

Call Siemens Service 866-447-4363 if any of the burners do not light.

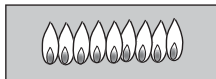
Some yellow streaking is normal during the initial start-up.

Allow unit to operate 4-5 minutes and re-evaluate before making adjustments.

Flame Characteristics

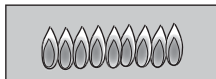
Yellow Flames:

Further adjustment is required.



Yellow Tips on Outer Cones:

Normal for LP Gas.



Soft Blue Flames:

Normal for Natural Gas.

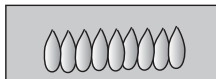


Figure 13

8B. Test/Adjust Flame

High Setting:

The combustion quality of the flame for each burner must be visually inspected. For propane, the flame should be blue with yellow tips. For natural gas, it should be soft blue in color. The flame should carry over, or surround, the entire burner and should not lift or blow off the burner.

To inspect, turn the burner on. See Figure 14 for appropriate flame characteristics.

If the flame is completely or mostly yellow, verify that the regulator is set for the correct fuel. After adjustment, retest. **If any of the burners continue to burn mostly or completely yellow, call Siemens Service 866-447-4363.**

Note: With LP use, some yellow tipping on outer cones is normal.

Low Setting:

All burners must also be inspected for carry-over. On low, the flame should completely surround the burner. **If any of the cooktop burners do not carry over on the low setting, call Siemens Service 866-447-4363.**

Installation is complete at this time.

WHEN PROPERLY ADJUSTED:

There should be a flame at each burner port.
There should be no air gap between the flame and burner

Replacement Parts: Visit your Siemens dealer for replacement parts. For a dealer near you contact **Siemens Service 866-447-4363.**

Before Calling Service

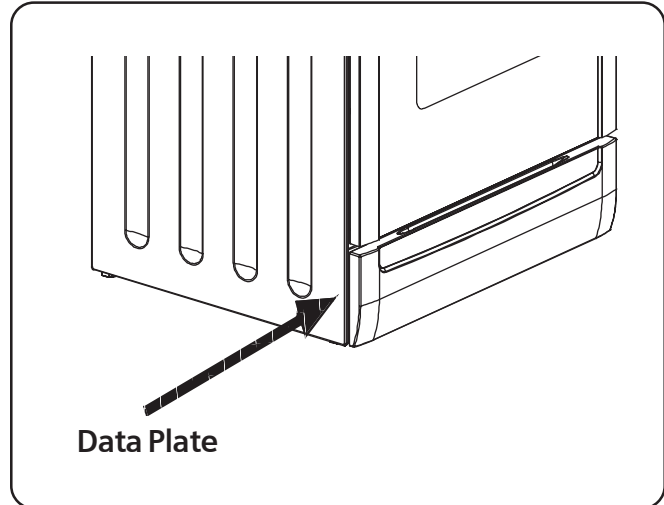
See Use and Care Manual for troubleshooting information. Refer to the Warranty in the Use and Care Manual.

To reach a service representative, see the contact information at the front of the manual. Please be prepared with the information printed on your product data plate when calling.

Product Data Plate

The data plate shows the model and serial number. Refer to the data plate on the appliance when requesting service. It is located on the frame near the drawer.

Open the drawer to view it





Instructions de sécurité importantes

Table des matières

Instructions de sécurité importantes	1
Préparation	4
Installation	6
Étapes finales	8
Service	9

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

PIÈCES FOURNIES

- Fixation antibascule

PIÈCES NÉCESSAIRES :

- Nécessaire de cordon d'alimentation (240 V, 30 amps*) avec réducteur de tension
- Ruban à mesurer standard
- Tournevis à tête Phillips
- Clé 1 1/4 po
- Crayon
- Tournevis T-20 Torx
- Tourne-écrou 3/8 po
- Vis (2) et ancrages (2) pour fixation antibascule (style variant selon la surface de fixation)
- Clés à tuyau (2)
- Ruban** Teflon® ou pâte isolante à joint (appropriée pour utilisation avec gaz LP et naturel)
- Pince de verrouillage
- Solution pour tester les fuites de gaz
- Niveau
- Perceuse et mèche
- Canalisation d'alimentation en gaz (connecteur d'appareil en métal flexible ou tuyau rigide)
- Soupape d'arrêt de gaz (si non déjà présente)
- Lunettes et gants de sécurité

* Non requis pour installation au Canada

** Teflon est une marque de commerce de DuPont

AVERTISSEMENT

Ne pas réparer ni remplacer toute pièce de l'appareil à moins que cela ne soit spécifiquement indiqué dans les guides. Un service, installation ou entretien inadéquat peut causer des dommages à la propriété ou des blessures. Consulter ce guide. Tout autre service doit être effectué par un technicien qualifié.

Pour installations au Massachusetts :

1. L'installation doit être effectuée par un entrepreneur qualifié ou avec licence, un plombier, un ajusteur de gaz qualifié ou avec licence de l'État, province ou région où l'appareil est installé.
2. La soupape d'arrêt doit être dotée d'un robinet à gaz en «T».
3. Un connecteur à gaz flexible ne doit pas être plus long que 36 po.



AVERTISSEMENT RISQUE DE BASCULE

- Toutes les cuisinières peuvent basculer et il peut en résulter des blessures. Pour éviter tout accident, fixer au mur, au plancher ou à l'armoire en installation la fixation antibascule.
- Un risque de bascule peut exister si l'appareil n'est pas installé conformément aux instructions.
- Si la cuisinière est tirée du mur pour le nettoyage, le service ou autre raison, s'assurer que la fixation antibascule est réenclenchée lorsque l'appareil est remis en place contre le mur. Dans le cas d'une mauvaise utilisation comme une personne se tenant debout, s'asseyant ou s'appuyant sur la porte ouverte, si cette précaution n'est pas prise, l'appareil peut basculer et causer des blessures par des liquides chauds ou la cuisinière elle-même.



AVERTISSEMENT : Si l'information contenue dans ce guide n'est pas observée, il peut en résulter un incendie ou une explosion causant des dommages à la propriété ou des blessures ou la mort. .

- • Ne pas ranger ni utiliser de matériaux combustibles, essence ou autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- S'IL Y A UNE ODEUR DE GAZ :
 - Ne pas allumer cet appareil.
 - Ne pas toucher aux interrupteurs Electriques.
 - Ne pas utiliser le téléphone de l'édifice.
 - Téléphoner immédiatement au fournisseur de gaz chez un voisin. Suivre les instructions du fournisseur de gaz.
 - Si l'on ne peut rejoindre le fournisseur de gaz, téléphoner au service des incendies.
- L'installation et le service doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service autorisée ou le fournisseur en gaz.

**INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES****AVERTISSEMENT**

Avant d'installer, mettre l'alimentation hors circuit au panneau de service. Le verrouiller pour empêcher la mise en circuit accidentelle.

**ATTENTION**

L'appareil est lourd et requiert au moins deux personnes ou un équipement approprié pour le déplacer.

**ATTENTION**

Les surfaces dissimulées peuvent avoir des bords tranchants. Faire attention en allant derrière ou sous l'appareil.

**AVERTISSEMENT**

Monter, s'appuyer ou s'asseoir sur les portes ou les tiroirs de cette cuisinière peut causer des dommages à l'appareil ou des blessures. Ne pas laisser les enfants grimper ni jouer autour de l'appareil. Le poids d'un enfant sur une porte ouverte peut faire basculer l'appareil, causant ainsi des blessures ou des brûlures sérieuses.

**ATTENTION**

Ne pas utiliser le four ou le tiroir réchaud (si équipé) à des fins de rangement.

**AVERTISSEMENT**

Ne pas ranger des articles intéressants pour les enfants dans les armoires au-dessus de la cuisinière ou sur le dossier. Les enfants peuvent grimper sur la cuisinière pour atteindre ces articles et se blesser.

Cet appareil est conforme à une ou plusieurs des normes ci-dessous :

- UL 858, norme de sécurité pour cuisinières électriques domestiques
- UL 923, norme de sécurité pour appareil de cuisson à micro-ondes
- UL 507, norme de sécurité pour ventilateur électrique
- ANSI Z21.1-2000, norme nationale américaine pour appareils de cuisson à gaz domestiques
- CAN/CSA-C22.2 n° 113-M1984 ventilateurs
- CAN/CSA-C22.2 n° 61-M89 cuisinières domestiques

Il est de la responsabilité du propriétaire et de l'installateur de déterminer si des exigences et/ou des normes additionnelles s'appliquent à une installation spécifique.

- L'installation doit être conforme aux codes locaux ou en l'absence des codes, avec le code national pour combustibles, ANSI Z223.1.
- Cet appareil doit être mis à la terre conformément aux codes locaux ou en l'absence des codes, avec le Code national d'électricité ANSI/ NFPA 70 dernière édition (au Canada, l'installation doit être conforme aux codes CAN 1-B149.1 et .2 d'installation pour les appareils à gaz et/ou les codes locaux.
- Retirer tout ruban et emballage avant d'utiliser. Détruire l'emballage par la suite. Ne jamais laisser les enfants jouer avec le matériel d'emballage.
- S'assurer que l'appareil est installé et mis à la terre adéquatement par un technicien qualifié. L'installation, les connexions électriques et la mise à la terre doivent être conformes à tous les codes applicables.
- Installer selon les instructions d'installation fournies avec la cuisinière.
- Demander au marchand de recommander un technicien qualifié et un centre de service autorisé.
- Il faut savoir comment débrancher l'alimentation à la cuisinière au coupe-circuit ou au fusible en cas d'urgence
- Ne pas réparer ni remplacer toute pièces de l'appareil à moins de recommandations spécifiques dans les guides. Tout autre service doit être effectué par un technicien qualifié. Ceci peut réduire le risque de dommages à la propriété et de blessures.
- Au moment de tester un système de analisation à un test de pression excédant 1/2 lb/po² (3,5 kPa), l'appareil et sa soupape d'arrêt individuelle doivent être débranchés du système de canalisation de gaz.
- Au moment de tester un système de analisation à un test de pression égal ou inférieur à 1/2 lb/po² (3,5 kPa), l'appareil doit être isolé du système de canalisation de gaz en fermant sa soupape d'arrêt manuelle individuelle.
- Ne jamais modifier la fabrication de l'appareil en enlevant les pieds niveleurs, panneaux, couvercles de fils, vis/fixation antibasculer ou toute autre pièce.

Remarque pour installation à haute altitude :

Cette cuisinière est approuvée CSA pour un fonctionnement sûr jusqu'à une altitude de 10 000 pi sans modification.

Exception : pour utilisation avec gaz LP, la cuisinière doit d'abord être convertie à l'aide du nécessaire de conversion LP compris avec la documentation.



Sécurité électrique:

Si requis par le Code national d'électricité (ou Code d'électricité canadien), cet appareil doit être installé sur un circuit séparé.

Pour les appareils dotés d'un cordon d'alimentation, ne pas couper ni enlever la broche de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise mise à la terre correspondante pour éviter tout choc électrique. En cas de doute quant à la mise à la terre de la prise, le propriétaire doit la faire vérifier par un électricien qualifié.

Installateur – indiquer au propriétaire l'emplacement du coupe-circuit ou du fusible. Le noter à des fins de références.

Important – conserver ces instructions pour utilisation par l'inspecteur en électricité local.

Consulter la plaque signalétique pour plus de détails. Voir « Plaque signalétique » à la rubrique Service pour son emplacement.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques de brûlures ou d'incendie en passant au-dessus des surfaces chaudes, l'espace de rangement dans les armoires au-dessus de l'appareil doit être évité. Si une armoire de rangement est en place, le risque peut être réduit en installant une hotte ayant une projection horizontale de 5 po du bas des armoires.

S'assurer que les armoires au-dessus de la surface de cuisson ont un maximum de 13 po (330 mm) de profondeur.

Sécurité relative aux équipements à gaz:

Installer une soupape d'arrêt de gaz à proximité de l'appareil ; elle doit être facilement accessible en cas d'urgence.

Le test de fuite doit être fait par l'installateur conformément aux instructions données dans cette section.

Installateur – indiquer au propriétaire l'emplacement de la soupape d'arrêt de gaz.

La pression d'alimentation minimale doit être 1 po, colonne d'eau, au-dessus de la pression du collecteur, imprimée sur la plaque signalétique.

La pression d'alimentation maximale ne doit pas excéder 14,0 po, colonne d'eau (34,9 millibarres).

Sécurité gaz propane:

Remarque importante pour gaz LP : La cuisinière est expédiée de l'usine pour une utilisation avec le gaz naturel. Pour le gaz propane (LP), il faut la convertir à l'aide du nécessaire de conversion pour gaz LP.

Le réservoir de gaz propane doit être doté de son propre régulateur de pression. De plus, le régulateur fourni avec cet appareil doit être

Étapes 1 à 4 : Préparation

Préparation

1. Installation de la ventilation

Siemens recommande fortement l'installation d'une hotte au-dessus de la cuisinière. Pour la plupart des cuisines, une cote de hotte certifiée de pas moins de 300 CFM est recommandée. La hotte doit être installée selon les instructions fournies avec la hotte.

2. Préparation des armoires

Cet appareil est conçu pour une installation près de murs adjacents et surfaces de projection fabriqués de matériaux combustibles.

Allouer un minimum de 30 po entre les armoires où la cuisinière est installée (voir figure 1).

Dégagements requis*

De la surface de cuisson jusqu'aux matériaux au-dessus (voir figure 1**)

Il doit y avoir un dégagement de 30 po entre le haut de la surface de cuisson et le bas d'une armoire en métal ou en bois non protégé.

24 po sont acceptables lorsque le bas de l'armoire en métal ou en bois est protégée par (a) un matériau ignifuge de pas moins de 1/4 po qui doit être couvert par (b) une feuille de métal de pas moins de n° 28 MSGacier inoxydable 0,015 po ou aluminium ou cuivre 0,024 po.

Depuis les parois de la cuisinière aux matériaux adjacents (voir figure 2)

Aucun dégagement n'est nécessaire depuis les parois de l'appareil aux murs combustibles verticaux arrière, droit, gauche.

Le dégagement depuis le haut de la cuisinière aux murs verticaux adjacents doit être d'au moins 4 po.

REMARQUE : certains finis d'armoire ne peuvent tolérer les températures permises par U.L., particulièrement des fours autonettoyants. Les armoires peuvent se décolorer ou tacher. Ceci est remarquable avec des armoires laminées.

3. Préparation de la sortie électrique

La sortie électrique doit être située dans l'espace ombré à la figure 2.

4. Préparation des murs et du plancher

Sceller tout trou dans les murs et le plancher. Enlever toute obstruction (connexions électrique ou à gaz additionnelles, etc.) afin que la cuisinière puisse reposer contre le mur de façon adéquate.

Installation de la fixation antibasculer

1. Régler la hauteur de la cuisinière et mettre de niveau en tournant les supports de pied niveleur au bas de l'appareil à l'aide d'une clé 1/4 po.
2. Mesurer pour repérer la position de la fixation comme illustré à la figure 8.
3. Attacher la fixation avec 2 vis (non comprises) de façon appropriée pur la surface, c'est-à-dire pour un plancher en bois, utiliser des vis à bois; pour le béton, utiliser des ancrs et des vis à béton.

*Les instructions sont déterminées en utilisant des armoires américaines standard. Les armoires de base standard mesurent 36 po de haut x 24 po de profondeur. Les armoires au-dessus de la surface de cuisson et celles adjacentes à celles au-dessus de la surface de cuisson mesurent 13 po de profondeur depuis le mur arrière. Si des armoires non standard sont utilisées, il faut prendre soin de modifier les dimensions de façon appropriée.

*Un dégagement de 12 mm de la cuisinière au mur de l'armoire est requis au Canada.

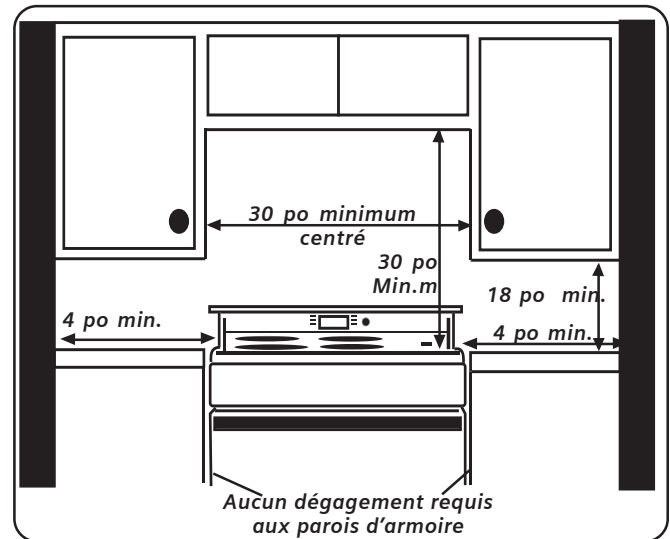


Figure 1: Préparation d'armoire

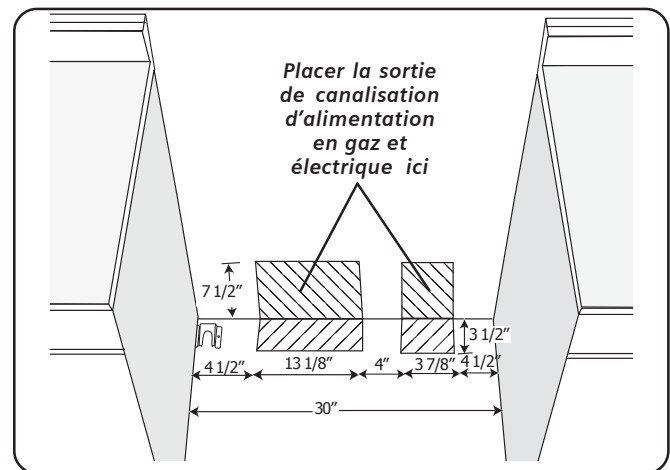


Figure 2: Emplacement de sortie électrique et canalisation en gaz

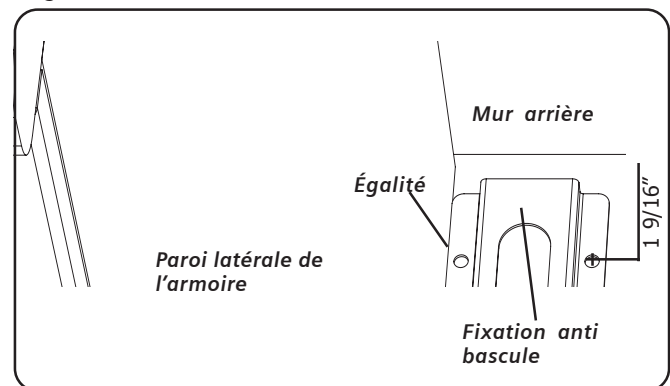


Figure 3

Conseil :

Appliquez un ruban adhésif sur le tiroir ou le tiroir réchaud pour l'empêcher d'ouvrir pendant l'installation de la cuisinière. Placer une portion de la boîte ou un morceau de tissu sous la cuisinière afin de protéger les planchers. Pour manipuler l'appareil avec plus de facilité, enlever la porte (voir les instructions dans le guide d'utilisation et d'entretien).

Étape 5 - Préparation de la connexion électrique

5. Préparation de la connexion électrique

Généralités

Les cuisinières ont une cote jumelée pour utilisation avec 120/240 VAC ou 120/208 VAC. Voir le tableau à droite pour les cotes d'alimentation et les dimensions de coupe-circuit en fonction de la tension d'alimentation pour chaque modèle.

MODÈLE HDS, HD

VOLTS A.C.	HZ	COTE KW	COUPE-CIRCUIT
120/240	60	6.5	30 AMPS
120/208	60	4.8	30 AMPS



ATTENTION

S'assurer que la soupape d'arrêt de gaz et tous les contrôles de brûleurs soient en position OFF avant de commencer.

S'assurer que le câblage de la maison est adéquat. Communiquer avec la compagnie offrant le service pour s'assurer que le service électrique est approprié. Dans certains cas, la dimension du câblage de la maison et l'interrupteur du service doivent être augmentés afin de répondre à la demande d'électricité de la cuisinière. S'assurer que le câblage de la maison est adéquat. La plupart des codes requièrent un circuit séparé avec un interrupteur de débranchement séparé et fusible au panneau principal ou un interrupteur séparé et boîte de fusibles.

La cuisinière requiert un circuit à trois fils 120/240 ou 120/208 volts, 30 amps, 60 Hz c.a. La plupart des exigences et codes de construction locaux requièrent que le câblage électrique soit effectué par un électricien qualifié. S'assurer de faire installer la cuisinière conformément aux codes électriques de la région.

Pour prévenir les chocs électriques, la broche de mise à la terre ne doit pas être coupée ni enlevée en aucun cas. Elle doit être branchée sur une prise de type mise à la terre correspondante et branchée sur un circuit 240 volts polarisé approprié. En cas de doute concernant la mise à la terre appropriée de la prise murale, faire vérifier par un électricien qualifié.

Information générale

Siemens recommande que la cuisinière soit installée avec un nécessaire de cordon d'alimentation approuvée U.L. (non fourni). La cote électrique pour le cordon d'alimentation doit être de 120/240 volts, 50 ampères minimum. Le cordon d'alimentation doit être marqué « pour utilisation avec cuisinière ». Toujours utiliser un nouveau cordon d'alimentation.

Remarque : au Canada, la cuisinière est expédiée depuis l'usine avec un cordon déjà installé. Passer à l'étape 7 : Installation – connexion de l'alimentation en gaz. Pour les installations autres qu'au Canada, brancher le cordon de la cuisinière sur le bloc de bornes (voir la page suivante pour les instructions détaillées). Installer le réducteur de tension et le connecteur approprié par le trou à estamper fourni. L'alimentation électrique, incluant un conduit flexible ou un cordon d'alimentation, doit être limitée aux zones ombrées de la figure 2 (page précédente).

* Non requis pour installation au Canada

Installation du réducteur de tension

Placer le réducteur de tension dans le trou à estamper en dessous du bloc de bornes (figure 4). Alimenter le cordon de la cuisinière par le trou et le réducteur de tension jusqu'au bloc de bornes. Laisser du mou au cordon entre le réducteur de tension et le bloc de bornes. Une fois la longueur du cordon réglée, fixer le réducteur de tension selon les instructions fournies avec le réducteur.



ATTENTION

Le réducteur de tension fourni avec le cordon de la cuisinière doit être adéquatement installé.

CONSEIL

Le panneau de trou à estamper en dessous du bloc de bornes peut être enlevé de la cuisinière pour installer le réducteur de tension. Enlever le panneau de la cuisinière, installer le réducteur sur le panneau et remettre. NE PAS tout enlever le panneau arrière de la cuisinière.

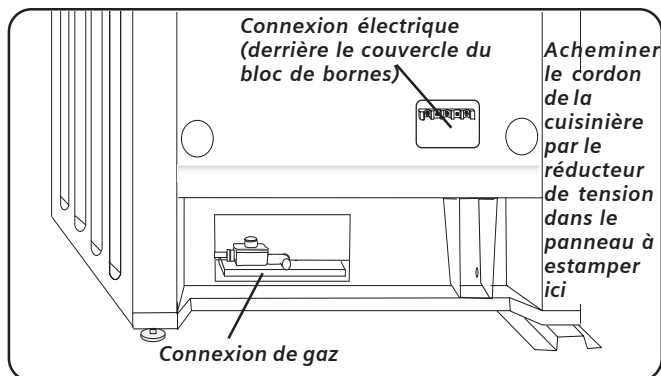


Figure 4

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique ou d'incendie. Cadre mis à la terre sur le neutre par le conducteur de terre. La mise à la terre par le conducteur neutre est interdite pour les nouvelles installations de circuit terminal (1996 NEC), maison mobiles et véhicules récréatifs ou dans les régions où les codes locaux interdisent la mise à la terre par le conducteur neutre.

Pour les installations où la mise à la terre par le conducteur neutre est interdite, (a) débrancher le lien du neutre, (b) utiliser la borne ou le fil pour mettre l'appareil à la terre, (c) brancher la borne neutre au fil du circuit terminal de la façon habituelle (lorsque l'appareil doit être branché à l'aide d'un jeu de cordon, utiliser un cordon à 4 conducteurs à cette fin).

Utiliser seulement des nécessaires de cordon cotés 125/250 volts (minimum), 30 ampères et étiquetés « pour utilisation avec cuisinière ». Le réducteur de tension fourni avec le cordon doit être installé selon les instructions comprises avec le cordon.

CONNEXION à 3 FILS

CONNEXION à 4 FILS

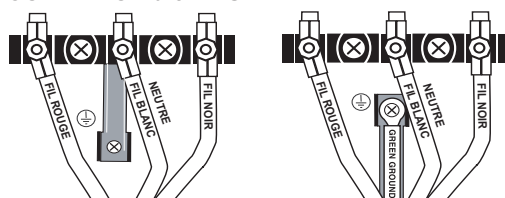


Figure 5

Étape 6 : Installation - connexion électrique

6. Connexion du cordon de la cuisinière

Connexion à 3 fils

La connexion à 4 fils est préférée, mais là où les codes locaux et les lois permettent la mise à la terre par l'entremise du neutre et/ou la conversion à 4 fils n'est pas pratique, l'appareil peut être branché sur l'alimentation électrique via une connexion à 3 fils.

1. Débrancher l'alimentation électrique au disjoncteur.
2. Enlever le couvercle du bloc de bornes pour exposer la boîte de jonction (voir figure 6).
3. Enlever l'écrou, rondelle étoile et rondelle ronde supérieurs de chaque tige.

Remarque : NE PAS enlever la dernière rondelle ronde, dernier écrou et ou fils de câblage internes.

4. Attacher le fil blanc, rondelle ronde, rondelle étoile et écrou DANS CET ORDRE sur le dessus du conducteur de terre sur la tige centrale (voir figure 7).
5. Attacher le fil rouge, rondelle ronde, rondelle étoile et écrou DANS CET ORDRE sur la tige gauche (voir figure 7).
6. Attacher le fil noir, rondelle ronde, rondelle étoile et écrou DANS CET ORDRE sur la tige droite (voir figure 7).
7. Serrer toutes les connexions de façon sécuritaire et replacer le couvercle du bloc de bornes (voir figure 8).

Connexion à 4 fils (préférée à la connexion à 3 fils).

1. Débrancher l'alimentation électrique au disjoncteur.
2. Enlever le couvercle du bloc de bornes pour exposer la boîte de jonction (voir figure 6).
3. Enlever l'écrou, rondelle étoile et rondelle ronde supérieurs de chaque tige.

Remarque : NE PAS enlever la dernière rondelle ronde, dernier écrou et ou fils de câblage internes.

4. Enlever la vis de l'extrémité inférieure du conducteur de terre.
5. Enlever le conducteur de terre de la tige centrale, tourner afin que l'extrémité large soit en haut et attacher l'extrémité large à la cuisinière par le trou en dessous de la boîte de jonction. Attacher le fil vert sur le dessus du conducteur de terre. Serrer la vis (voir figure 9).
6. Attacher le fil rouge, rondelle ronde, rondelle étoile et écrou DANS CET ORDRE sur la tige gauche (voir figure 10).
7. Attacher le fil blanc, rondelle ronde, rondelle étoile et écrou DANS CET ORDRE sur la tige centrale (voir figure 10).
8. Attacher le fil noir, rondelle ronde, rondelle étoile et écrou DANS CET ORDRE sur la tige droite (voir figure 10).
9. Serrer toutes les connexions de façon sécuritaire et replacer le couvercle du bloc de bornes.
10. Fixer adéquatement le réducteur de tension (voir page précédente).

Remarque : NE PAS brancher l'appareil à ce moment. Passer à l'étape 7, page suivante.

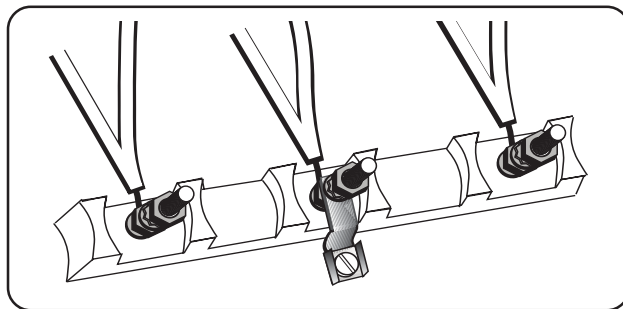


Figure 6

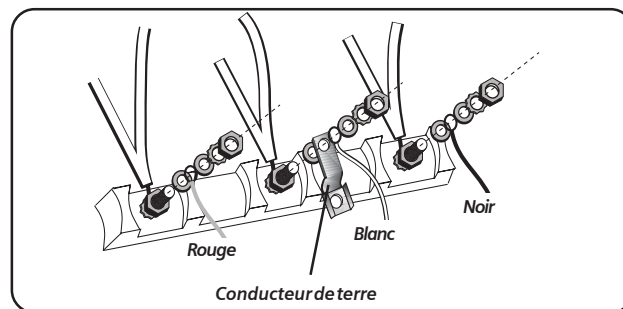


Figure 7

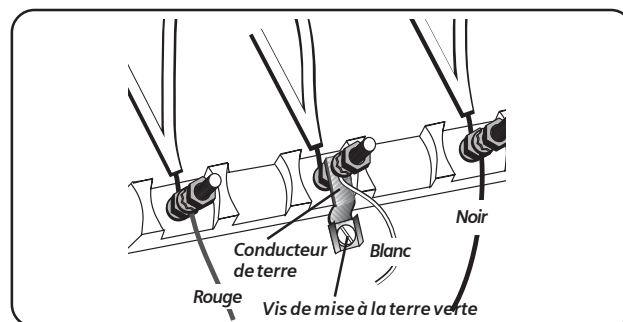


Figure 8

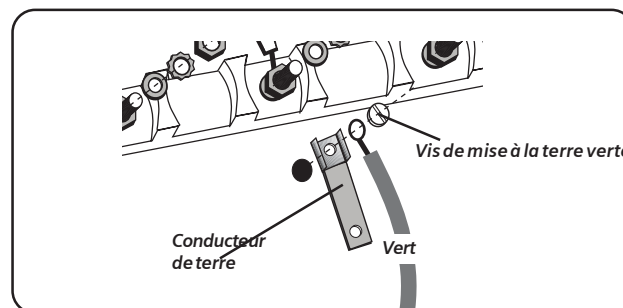


Figure 9

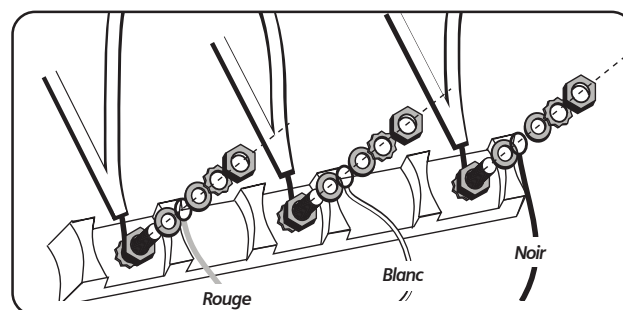


Figure 10

Étape 7 : Installation - connexion de l'alimentation en gaz

Remarque importante pour gaz LP : La cuisinière est expédiée de l'usine pour une utilisation avec le gaz naturel. Pour le gaz propane (LP), il faut la convertir à l'aide du nécessaire de conversion pour gaz LP.

La connexion de gaz est située en dessous du panneau arrière de l'appareil. (Voir figure 4, page 4). Ce dernier est accessible par le panneau du tiroir réchaud ou de l'arrière de la cuisinière. Pour accéder au panneau, enlever le tiroir réchaud. Fermer la soupape d'alimentation en gaz principale avant de débrancher une ancienne cuisinière et laisser fermer jusqu'à ce que le nouveau raccordement soit effectué. **Ne pas oublier de rallumer la veilleuse sur les autres appareils à gaz lorsque l'on remet le gaz en circuit.**

L'appareil peut être installée avec un tuyau rigide ou un connecteur d'appareil en métal flexible certifié CSA International. Si l'on utilise un connecteur flexible, toujours en utiliser un nouveau. Appliquer un produit sur les joints de tuyau ou du ruban Teflon* approprié pour l'utilisation avec du gaz LP et le gaz naturel tout autour des filets de tuyau mâle pour empêcher les fuites.

Si non déjà en place, installer une soupape d'arrêt de gaz dans un endroit facile d'accès. S'assurer que tous les utilisateurs savent où est la soupape d'arrêt de gaz de la cuisinière et comment la fermer.

Remarque : L'installateur doit aviser le consommateur de l'endroit où se situe la soupape d'arrêt de gaz.

Méthode connecteur flexible (voir figure 11)

1. Installer un adaptateur évasé mâle 1/2 po au filet interne 1/2 po NPT de l'entrée de la cuisinière. Utiliser une clé sur le raccord coude pour éviter les dommages.
2. Installer un adaptateur de lien évasé mâle 1/2 ou 3/4 po sur le filet interne NPT de la soupape d'arrêt manuelle.
3. Brancher le connecteur d'appareil en métal flexible.
4. S'assurer que le coupe-circuit est hors circuit, puis brancher le cordon de la cuisinière sur la prise électrique.
5. Remettre la cuisinière en position en s'assurant que le pied glisse sous la fixation anti bascule. La cuisinière sera à 3/4 po du mur lorsque adéquatement installée.

Remarque : ne pas coincer le connecteur flexible !

6. Incliner délicatement la cuisinière vers l'avant pour s'assurer que la fixation anti bascule s'enclenche et empêche de basculer.

Méthode tuyau rigide (voir figure 12)

La configuration de la connexion avec tuyau rigide varie selon l'emplacement du bout du tuyau rigide de gaz. Consulter la figure 12 pour plus de détails.

1. S'assurer que le coupe-circuit est hors circuit, puis brancher le cordon de la cuisinière sur la prise électrique.
2. Remettre la cuisinière en position en s'assurant que le pied glisse sous la fixation anti bascule. La cuisinière sera à 3/4 po du mur lorsque adéquatement installée.
3. Incliner délicatement la cuisinière vers l'avant pour s'assurer que la fixation anti bascule s'enclenche et empêche de basculer.
4. Brancher le tuyau à la cuisinière au joint. Accéder à la connexion par le panneau d'accès derrière le tiroir réchaud. **Remarque :** Attention à ne pas appliquer de pression sur le tiroir réchaud pendant l'installation du tuyau.

Test pour fuites de gaz

Le test de fuite doit être fait par l'installateur conformément aux instructions données dans cette section.

Ouvrir le gaz. Appliquer un liquide de détection non corrosif pour fuites sur tous les joints et raccords de connexion de gaz entre la soupape d'arrêt et la cuisinière. Comprendre les raccords et joints de la cuisinière si les connexions ont été bougés pendant l'installation. **Des bulles autour des raccords et connexions indiquent qu'il y a une fuite.**

S'il y a une fuite, fermer la soupape d'arrêt de gaz de la canalisation d'alimentation et serrer les connexions. Refaire un test de fuite en ouvrant la soupape d'arrêt de gaz de la canalisation. La vérification est complétée lorsqu'il n'y a pas de bulles. Essuyer le résidu de liquide. Passer à l'étape 8: Test de l'installation.



ATTENTION

NE JAMAIS VÉRIFIER LES FUITES AVEC UNE FLAMME. NE PAS PASSER À L'ÉTAPE SUIVANTE TANT QUE LES FUITES NE SONT PAS ÉLIMINÉES.



ATTENTION

Avant de brancher le cordon électrique, s'assurer que tous les contrôles sont en position OFF.

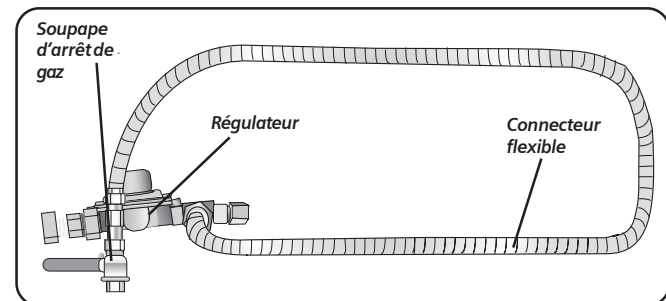


Figure 11: Méthode de connecteur flexible

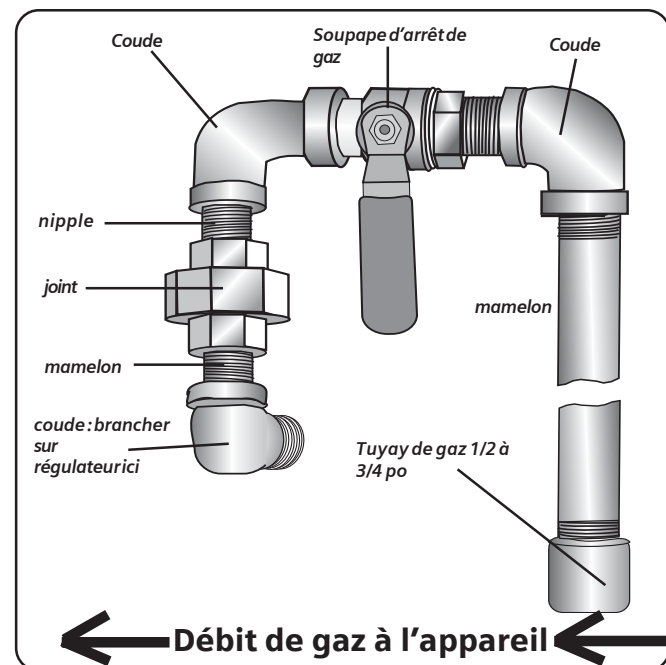


Figure 12: Méthode de tuyau rigide

Passer à «Test de fuite de gaz», colonne suivante.

Étape 8 : Test de l'installation

8A. Test d'allumage électrique

Mise en circuit au coupe-circuit.

ATTENTION

Si l'affichage clignote et émet un bip, la polarité du câblage est inversée. Une polarité inversée peut causer des dommages à la cuisinière et résulter en un risque de choc électrique.

Fermer immédiatement l'alimentation au coupe-circuit et retourner à l'étape 6.

Si l'affichage CL clignote et fait un bip continu, le câblage est incorrect. Débrancher immédiatement l'alimentation au coupe-circuit et retourner à l'étape 6 : installation - connexion électrique

Choisir un bouton de brûleur sur la cuisinière. Pousser et tourner au symbole de la flamme. Si le module allumeur-étincelle fonctionne adéquatement, il produit un clic.

Une fois l'air purgé des canalisations d'alimentation, le brûleur devrait s'allumer dans un délai de quatre (4) secondes. Une fois le brûleur allumé, tourner le bouton en position arrêt.

Vérifier chaque bouton de cette façon.

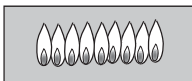
Appeler le service Siemens au 866-447-4363 si un brûleur ne s'allume pas.

Une rainure jaune est normale pendant la mise en marche initiale.

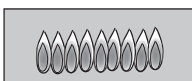
Laisser l'appareil fonctionner de 4 à 5 minutes et réévaluer avant d'effectuer d'autres réglages.

Caractéristiques de flamme

Flamme jaune :
Réglage nécessaire.



Pointe jaune sur cône extérieur :
Normal pour gaz LP.



Flamme bleue :
Normal pour gaz naturel.

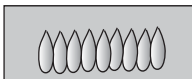


Figure 13

8B. Test/réglage de la flamme

Réglage élevé :

La qualité de combustion de la flamme de chaque brûleur doit être vérifiée visuellement. Pour le propane, la flamme doit être bleue avec une pointe jaune. Pour le gaz naturel, elle doit être d'un bleu doux. La flamme doit être propagée ou envelopper le brûleur et ne doit pas être soulevée ni vasciller.

Pour vérifier, mettre le brûleur en circuit. Voir la figure 13 pour les caractéristiques de la flamme.

Si la flamme est complètement ou presque jaune, vérifier si le régulateur est réglé pour le combustible approprié.

Après le réglage, vérifier de nouveau. **Si un brûleur continue de brûler presque ou entièrement jaune, appeler le service Siemens au 866.447.4363.**

Remarque : Avec le gaz LP, certaines pointes jaunes sur le cône extérieur sont normales.

Réglage bas :

Tous les brûleurs doivent être vérifiés pour un entraînement «carryover». En position faible, la flamme devrait complètement envelopper le brûleur. **Si un brûleur n'enveloppe pas au réglage faible, appeler le service Siemens au 866.447.4363.**

L'installation est complétée.

LORSQUE BIEN RÉGLÉ:

Il devrait y avoir une flamme sur chaque port de brûleur.

Il ne devrait pas y avoir d'espace d'air entre la flamme et le brûleur.

Pièces de rechange : visitez le marchand Siemens pour les pièces de rechange. Pour un marchand dans la région, communiquer avec le service **Siemens 866.447.4363.**

Avant d'effectuer un appel de service

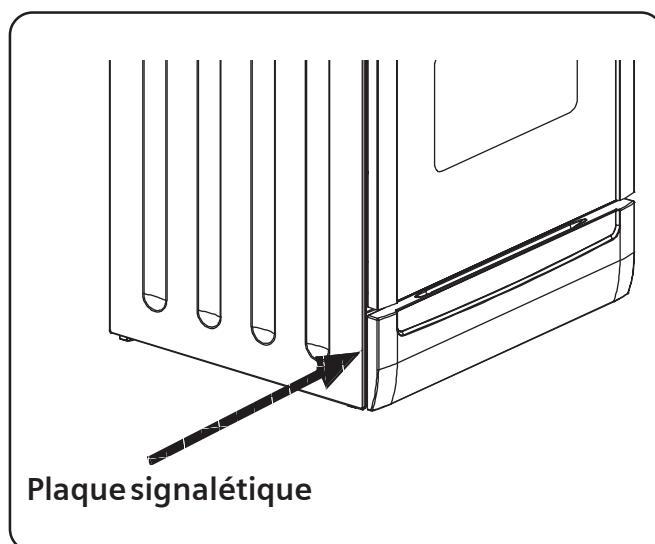
Voir le guide de dépannage du guide d'utilisation et d'entretien. Consulter la garantie.

Pour communiquer avec un représentant de service, voir l'information au début du guide. Avoir l'information imprimée sur la plaque signalétique sous la main avant de téléphoner.

Plaque signalétique

La plaque signalétique donne les numéros de modèle et de série. La consulter au moment de faire un appel de service. Elle est située sur le carex près du tiroir.

Ouvrir le tiroir pour la voir.



⚠️ Instrucciones Importantes de Seguridad

Contenido

Instrucciones Importantes de Seguridad	1
Preparación	4
Instalación	6
Pasos Finales	8
Servicio	9

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.

PARTES INCLUIDAS

Soporte Antivolcadura

HERRAMIENTAS Y PARTES QUE SE NECESITAN:

- Cable de Alimentación de la Estufa con prensacable (240V - 30 Amps)*
- Cinta de Medir Estándar
- Desarmador de Cabeza Phillips (de Cruz)
- Llave de 1-1/4"
- Lápiz
- Desarmador con Cabeza Torx T-20
- Llave para Tuercas de 3/8"
- Tornillos (2) y Anclas (2) para el Soporte Antivolcadura (El estilo varía dependiendo de la superficie de montaje)
- Llave para Tubos (2)
- Cinta de Teflón®** o Compuesto para Unir Tubos (Se puede usar con gas LP y gas Natural)
- Pinzas
- Solución para Probar si hay Fuga de Gas
- Niveleta
- Taladro y Broca
- Línea de Suministro de Gas (Conector Metálico Flexible o Tubo Rígido)
- Válvula de Cierre de Gas (si no hay)
- Guantes y Lentes de Seguridad

* No se requiere para instalaciones en Canadá.

** Teflon es una marca registrada de DuPont.



ADVERTENCIA

RIESGO DE VOLCADURA DE LA ESTUFA

- Todas las estufas pueden volcarse y producir lesiones. Para prevenir la volcadura accidental de la estufa, fíjela a la pared, al piso o al gabinete con el Dispositivo Antivolcadura que se incluye.
- Cuando no se instala el aparato de acuerdo con estas instrucciones, existe el riesgo de una volcadura.
- Cuando se jala la estufa de la pared por motivos de limpieza, servicio u otra razón, asegúrese de volver a embonar correctamente el Dispositivo Antivolcadura al volver a empujar la estufa contra la pared. En el caso de un uso poco normal (como alguien sentado, parado o recostado sobre una puerta abierta), el hecho de ignorar esta precaución puede causar la volcadura de la estufa y como consecuencia lesiones debido a líquidos calientes derramados o por la misma estufa.



ADVERTENCIA

No trate de reparar o reemplazar ninguna parte del aparato a menos que los manuales lo recomienden específicamente. La instalación, servicio o mantenimiento incorrecto puede causar lesiones o dañar la propiedad. Todo servicio adicional debe ser realizado por un técnico calificado.

Para Instalaciones en Massachusetts:

1. La instalación debe ser realizada por un contratista, plomero o técnico de gas calificado o autorizado, quien está calificado o autorizado por el estado, la provincia o región donde se está instalando este aparato.
2. La válvula de cierre debe ser un grifo de gas en T.
3. El conector flexible de gas no debe medir más de 36 pulgadas.

ADVERTENCIA: El no observar la información en este manual puede causar un fuego o una explosión, y como resultado daños a la propiedad, lesiones o la muerte.

- No guarde o use materiales combustibles, gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato.
- QUÉ HACER CUANDO HUELE A GAS:
 - No trate de encender ningún aparato.
 - No toque ningún interruptor eléctrico.
 - No use ningún teléfono en su edificio.
 - Llame de inmediato a su proveedor de gas desde el teléfono de algún vecino. Siga las instrucciones de su proveedor de gas.
 - Cuando no pueda localizar a su proveedor de gas, llame a los bomberos.
- Un instalador calificado, una agencia de servicio autorizada o el proveedor de gas debe realizar la instalación y el servicio.

**INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD****ADVERTENCIA**

Antes de instalar, APAGUE la corriente en el panel de servicio. Bloquee el panel para evitar que se PRENDA la corriente accidentalmente.

**CUIDADO**

La unidad está pesada y debe ser movida por al menos dos personas o con el equipo apropiado.

**CUIDADO**

Puede haber superficies ocultas con bordes filosos. Tenga cuidado cuando meta la mano detrás o debajo del aparato.

**ADVERTENCIA**

Pisar, recostarse o sentarse sobre las puertas o los cajones de esta estufa puede causar lesiones serias y también dañar la estufa. No permita que los niños se suban o que jueguen cerca de la estufa. El peso de un niño sobre una puerta abierta puede causar la volcadura de la estufa, causando quemaduras serias u otras lesiones.

**CUIDADO**

No utilice el horno o el cajón calentador (si viene incluido) para almacenar cosas.

**ADVERTENCIA**

No almacene cosas de interés para los niños en los gabinetes arriba de la estufa o la parte trasera de ésta. Cuando los niños se suben a la estufa para alcanzar estas cosas, pueden sufrir heridas serias.

Este aparato cumple con una o más de las siguientes normas:

- UL 858, Norma de seguridad para estufas electrodomésticas
- UL 923, Norma de seguridad para hornos de microondas
- UL 507, Norma de seguridad para ventiladores eléctricos
- ANSI Z21.1-2000, Norma americana nacional para aparatos domésticos de gas
- CAN/CSA-C22.2 No. 113-M1984 Ventiladores
- CAN/CSA-C22.2 No. 61-M89 Estufas domésticas

Es la responsabilidad del propietario y del instalador determinar si aplican requerimientos y/o normas adicionales en instalaciones específicas.

- La instalación debe cumplir con los códigos locales o, a falta de códigos locales, con el Código Nacional de Gas Combustible, ANSI Z223.1.
- Se debe conectar el aparato a tierra conforme a los códigos locales o, a falta de códigos locales, conforme al Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA 70, última edición. (En Canadá, la instalación debe estar conforme a los códigos de instalación para aparatos que usan gas CAN 1.B149.1 y .2 y/o conforme a los códigos locales)
- Quite las cintas adhesivas y materiales de empaque antes de usar la estufa. Destruya el cartón y las bolsas de plástico después de desempacar la estufa. Nunca permita que los niños jueguen con el material de empaque.
- Asegúrese de que su aparato esté instalado y aterrizado correctamente por un técnico calificado. La instalación, las conexiones eléctricas y la puesta a tierra deben cumplir con todos los códigos aplicables.
- Instale sólo de acuerdo a las instrucciones de instalación que se incluyen con esta estufa.
- Solicite que su distribuidor recomiende un técnico calificado y un centro de servicio autorizado.
- Aprenda a desconectar la corriente en el cortacircuitos o la caja de fusibles y el suministro de gas en caso de una emergencia.
- No trate de reparar o reemplazar alguna parte del aparato a menos que los manuales lo recomienden específicamente. Todo servicio adicional debe ser realizado por un técnico calificado. Esto puede reducir el riesgo de heridas personales o daños a la estufa.
- Cuando ponga a prueba el sistema de la tubería de suministro a presiones de prueba arriba de 1/2 psig (3.5 kPa), se deben desconectar el aparato y su válvula individual de cierre de gas del sistema de la tubería del gas.
- Cuando ponga a prueba el sistema de la tubería de suministro a presiones de prueba iguales o menores de 1/2 psig (3.5 kPa), se debe aislar el aparato del sistema de la tubería de suministro de gas cerrando su válvula manual de cierre de gas.
- Nunca modifique o altere la construcción de una estufa quitando las patas de nivelación, paneles, protecciones de cables, soporte antivolcadura/ tornillos o cualquier otra parte del producto.
- No levante la puerta por la agarradera. Quite la puerta para facilitar el manejo y la instalación. Vea la Sección 'Quitar la Puerta del Horno' en la sección de Mantenimiento del manual de Uso y Cuidado.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Nota para instalaciones en gran altitud:

Esta estufa está certificada por CSA para una operación segura hasta una altitud de 10,000 pies (3,000 m) sin ninguna modificación.

Excepción: para el uso con gas LP, se debe convertir la estufa primero usando las instrucciones de instalación LP que se incluyen en este juego de literatura.

Seguridad eléctrica:

Si el Código Eléctrico Nacional (o el Código Eléctrico Canadiense) lo requiere, se debe instalar este aparato en un circuito de derivación separado.

En los aparatos que incluyen un cable con enchufe, no se debe cortar o quitar la clavija de tierra. El enchufe debe ser insertado en una tomacorriente correspondiente para evitar una descarga eléctrica. En caso que existan dudas si la tomacorriente está puesta a tierra correctamente, el cliente debe contratar a un eléctrico calificado para que la revise.

Instalador – muéstrela al propietario el lugar donde se encuentra el cortacircuitos o el fusible. Marque este lugar para futuras referencias.

Importante – Guarde estas instrucciones para el uso del inspector eléctrico local.

Consulte la placa de datos para más información. Vea "Placa con información del producto" bajo "Servicio" para encontrar la placa.

ADVERTENCIA

Para eliminar el riesgo de quemaduras o fuego al inclinarse encima de superficies calientes, se deben evitar espacios de almacenamiento en los gabinetes arriba de las unidades superficiales. En caso de proporcionar espacio de almacenamiento, se puede reducir el riesgo al instalar una campana que salga horizontalmente como mínimo 5 pulgadas (127 mm) debajo del fondo del gabinete.

Verifique que los gabinetes arriba de la parrilla tengan una profundidad máxima de 13" (330 mm).

Seguridad con el gas:

Instale una válvula de cierre de gas cerca del aparato. Debe tener fácil acceso en caso de una emergencia.

El instalador debe revisar si hay fugas de gas de acuerdo a las instrucciones indicadas en esta sección.

Instalador – muéstrela al propietario donde se encuentra la válvula de cierre de gas.

La mínima presión de suministro de gas debe ser 1" columna de agua arriba de la presión en el manifold impresa en la placa de información.

La máxima presión de suministro no debe exceder 14.0 pulgadas de columna de agua (34.9 mb)."

Seguridad gas propano:

Aviso importante para usuarios de gas LP: La estufa viene de fábrica para el uso con gas natural. Para usar gas propano (LP), ud. debe convertir primero su estufa usando el kit de conversión a gas LP.

El tanque de gas propano debe tener su propio regulador de alta presión. Además, se debe usar también el regulador que viene incluido con este aparato.

Pasos 1 hasta 4: Preparación

Preparación

1. Instalar la Ventilación

Siemens recomienda fuertemente instalar una campana de ventilación arriba de esta estufa. Para la mayoría de cocinas se recomienda una campana con un régimen eléctrico nominal no menor de 300 CFM. La campana debe ser instalada de acuerdo a las instrucciones incluidas con ésta.

2. Preparar los Gabinetes

Se puede instalar esta unidad cerca de paredes adyacentes y superficies salientes construidas de materiales combustibles.

Debe haber un mínimo espacio libre de 30 pulgadas (76 cm) entre los gabinetes donde se va a instalar la estufa (vea la Figura 1).

Espacios Libres que se Requieren*

Desde la estufa a los materiales de arriba (vea la Figura 1**). Debe haber un espacio libre mínimo de 30 pulgadas (76 cm) entre la parte superior de la superficie de cocinar y el fondo de un gabinete de madera o metal no protegido.

24 pulgadas (61 cm) son aceptables cuando el fondo del gabinete de metal o madera está protegido por (a) no menos de 1/4" de material piroretardante que debe estar cubierto con (b) no menos de chapa No. 28 MSG, 0.015 pulgadas (4 mm) de acero inoxidable o 0.024 pulgadas (6 mm) de aluminio o cobre.

Desde las paredes de la estufa a los materiales adyacentes (vea Figura 2).

No se requiere ningún espacio libre desde las paredes de la unidad a las paredes verticales adyacentes combustibles en la parte trasera, izquierda y derecha. El espacio libre desde la parte superior de la estufa a las paredes verticales adyacentes debe ser al menos 4".

NOTA: El acabado de algunos gabinetes no puede resistir las temperaturas permitidas por U.L., sobre todo los hornos de autolimpieza; es posible que los gabinetes pierdan el color o que se manchen. Esto se nota aún más con gabinetes laminados.

3. Preparar la Línea de Suministro de Gas y la Tomacorriente

Se debe ubicar la línea de suministro de gas y la tomacorriente en el espacio sombreado en la Figura 2.

4. Preparar las Paredes y el Piso

Selle cualquier orificio en las paredes o el piso. Quite cualquier obstrucción (conexiones eléctricas o de gas adicionales, etc.) de modo que la estufa descansa correctamente contra la pared.

Instalar el Soporte Antivolcadura

1. Ajuste la altura de la estufa y nivélela girando las patas ajustables en la parte inferior de la estufa, usando una llave de 1-1/4".
2. Tome medidas para localizar la posición del soporte como se indica en la Figura 8.
3. Fije el soporte con 2 tornillos apropiados para la superficie de montaje, no se incluye (i.e., para un piso de madera use tornillos para madera, para un piso de concreto use anclajes y tornillos para concreto).

*Se determinaron las instrucciones en base a gabinetes americanos estándar. Los gabinetes estándar de piso miden 36" (91 cm) de altura x 24" (61 cm) de profundo. Los gabinetes arriba de la superficie de cocinar y los gabinetes junto a los que están arriba de la superficie de cocinar miden 13" (33 cm) de profundo de la pared trasera. Cuando se usan gabinetes no estándar, tenga cuidado de modificar las dimensiones correctamente.

**En Canadá, se necesita un espacio libre de 12 mm de la pared lateral de la estufa al gabinete.

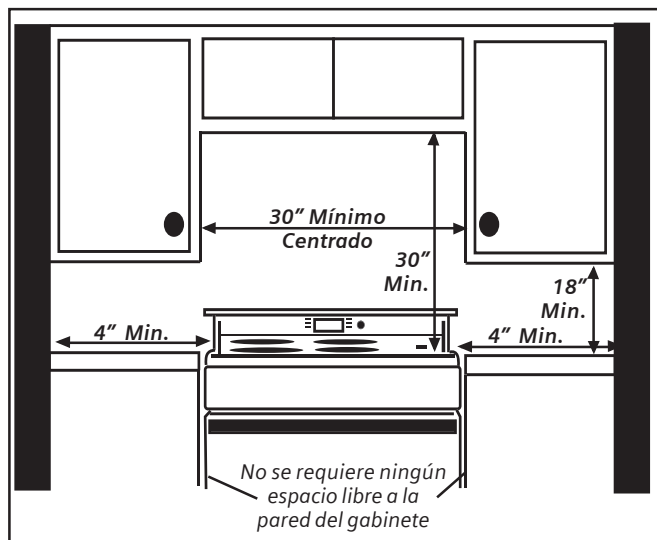


Figura 1: Preparación de Gabinetes

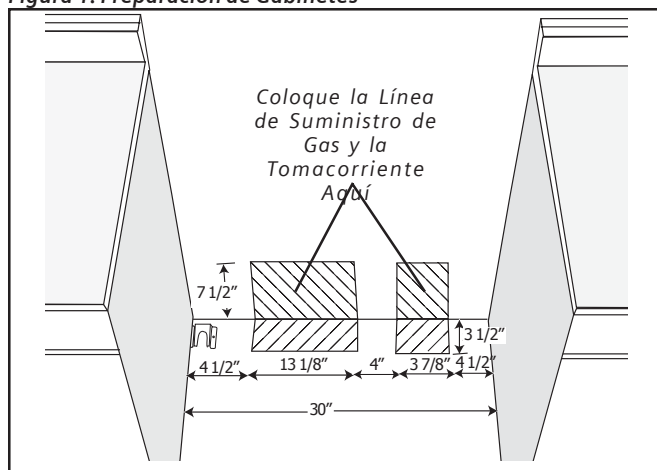


Figura 2: Colocación de la Línea de Suministro de Gas y de la Tomacorriente

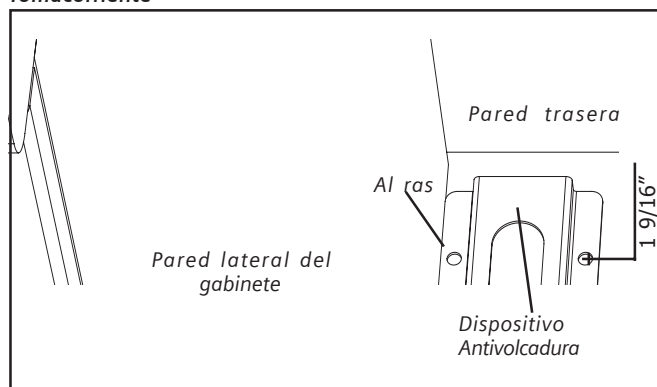


Figura 3

Consejos:

Cierre el cajón calentador o el cajón de almacenamiento con cinta para evitar que se abra durante la instalación de la estufa. Ponga un pedazo de la caja o un trapo abajo de la estufa para proteger el piso. Con tal de hacer la estufa más ligera y más fácil de manejar, quite la puerta (vea las instrucciones en el manual de Uso y Cuidado).

Paso 5: Preparar la Conexión Eléctrica

5. Preparar la Conexión Eléctrica

Información General

Las estufas tienen doble régimen eléctrico nominal para 120/240 VAC o 120/208 VAC. Vea la tabla para el régimen eléctrico y el tamaño del cortacircuito basado en el voltaje de alimentación para cada modelo.

MODELO HDS, HD

VOLTS A.C.	HZ	RÉGIMEN KW	CORTA-CIRCUITO
120/240	60	6.5	30 AMPS
120/208	60	4.8	30 AMPS



CUIDADO:

Asegúrese que la válvula de cierre de gas y todos los controles de quemadores estén APAGADOS antes de comenzar.

Verifique que el cableado eléctrico a la casa sea el adecuado.

Póngase en contacto con su empresa de servicios públicos para verificar que la alimentación eléctrica actual a su casa sea la que necesita. En algunos casos se debe incrementar el tamaño del cableado a la casa y el conmutador de servicio para manejar la carga eléctrica requerida por su estufa.

Verifique que el cableado eléctrico dentro de la casa sea el adecuado.

La mayoría de los códigos de cableado requiere un circuito separado con un desconector y fusibles separados, ya sea en el panel de la entrada principal o en una caja separada de interruptores y fusibles. La estufa requiere de un circuito con tres hilos de 120/240 o 120/208 voltios, 30 amps, 60 Hz CA. La mayoría de las regulaciones y códigos de construcción requieren que un eléctrico autorizado instale el cableado eléctrico. Asegúrese de instalar su estufa de acuerdo con los códigos eléctricos aplicables en su región.

ADVERTENCIA: Para evitar una descarga eléctrica, no se debe cortar o quitar la espiga de tierra bajo ninguna circunstancia. Se debe enchufar en una tomacorriente correspondiente y conectar a un circuito de 240 Volts correctamente polarizado. En caso de alguna duda con respecto a que la tomacorriente esté conectada correctamente a tierra, contrate a un eléctrico calificado para verificarlo.

Información General

Siemens recomienda instalar la estufa con un cable de alimentación (no se incluye*). La clasificación eléctrica nominal del cable de alimentación debe ser mínimo 120/240 voltios, 30 amperes. El cable de alimentación debe estar marcado con "Para Uso con Estufas". Siempre use un nuevo cable de alimentación.

Nota: En Canadá, la estufa viene embarcada desde la fábrica con el cable de alimentación instalado. Siga con el "Paso 7: Instalación - Conectar el Suministro de Gas". Para instalaciones fuera de Canadá, conecte el cable de la estufa en el bloque de terminales (Vea la siguiente página para instrucciones detalladas). Accese el bloque de terminales quitando la tapa en la esquina derecha inferior del panel trasero de la estufa (Vea Figura 4). Instale el prensacable y el conector correcto a través de los agujeros ciegos. Se debe limitar la alimentación eléctrica, incluyendo el conducto flexible o el cable de alimentación a las áreas sombreadas en la Figura 2 (página anterior).

* No se requiere para instalaciones en Canadá.

Instalar el Prensacable

Coloque el prensacable en el agujero ciego abajo del bloque de terminales (Vea Figura 4). Ponga el cable de la estufa a través del agujero y del prensacable hasta el bloque de terminales. Permita un poco de juego en el cable entre el prensacable y el bloque de terminales. Una vez que haya ajustado la longitud/juego del cable, fije el prensacable de acuerdo a las instrucciones incluidas con éste.



ADVERTENCIA

Se debe instalar correctamente el prensacable que viene incluido con el cable de la estufa.

CONSEJO

Se puede quitar el panel botador de la estufa (abajo del bloque de terminales) para instalar el prensacable: Quite el panel de la estufa, instale el prensacable en el panel y vuelva a fijarlo. NO quite todo el panel trasero de la estufa.

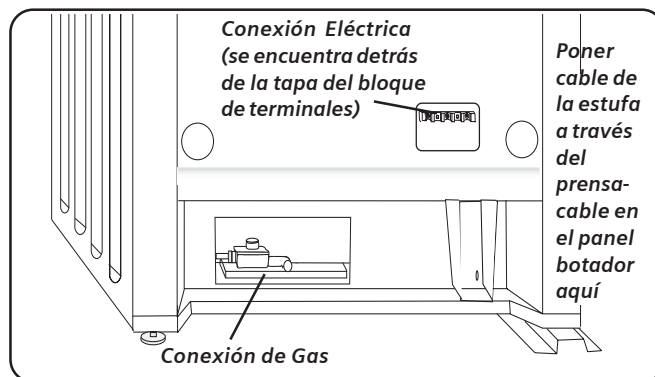


Figura 4



ADVERTENCIA

Riesgo de Descarga Eléctrica o Fuego. El bastidor está conectado a neutral a través de un cable de tierra. Se prohíbe la conexión a tierra a través del conductor neutral para instalaciones nuevas con circuito de derivación (1996 NEC), casas rodantes y vehículos recreativos, o en áreas donde los códigos locales prohíben el aterrizaje a través del conductor neutral. Para instalaciones donde se prohíbe la conexión a tierra a través del conductor neutral, (a) desconecte el cable del conductor neutral, (b) use la terminal o el cable a tierra para aterrizar la unidad, (c) conecte la terminal o el cable neutral del circuito de derivación del modo normal (cuando el aparato está conectado mediante un cable de alimentación, use un cable con 4 hilos para este propósito)

Use sólo cables con capacidad nominal de 125/250 volts (mínima), 30 amperes y marcado "Para uso con Estufas". Se debe instalar el prensacable incluido con el cable de acuerdo a las instrucciones incluidas.

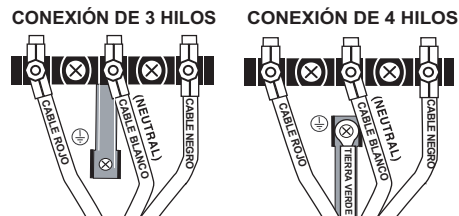


Figura 5

Paso 6: Instalación - Conexión Eléctrica

6. Conectar el cable de la estufa

Conexión con Tres Hilos

La Conexión de Cuatro Hilos es el método preferido, pero donde los códigos locales permiten el aterrizaje a través del neutral se puede conectar la unidad a la fuente de alimentación vía una conexión de tres hilos.

1. Desconecte la corriente eléctrica en el cortacircuito.
2. Quite la tapa del bloque de terminales para exponer la caja de conexiones (Vea Figura 6).
3. Quite la tuerca superior, la arandela de estrella y la arandela redonda de cada poste.

Nota: NO quite la última arandela redonda, la última tuerca o los cables internos.

4. Fije el cable blanco, la arandela redonda, la arandela de estrella y la tuerca EN ESTE ORDEN en la parte superior de la tira a tierra sobre el poste central. No quite la tira de conexión a tierra. (Vea Figura 7).
5. Fije el cable rojo, la arandela redonda, la arandela de estrella y la tuerca EN ESTE ORDEN al poste izquierdo. (Vea Figura 7).
6. Fije el cable negro, la arandela redonda, la arandela de estrella y la tuerca EN ESTE ORDEN al poste derecho (Vea Figura 7).
7. Apriete todas las conexiones bien y reemplace la tapa del bloque de terminales (Vea Figura 8).

Conexión con Cuatro Hilos (Preferido a tres hilos).

1. Desconecte la corriente eléctrica en el cortacircuitos.
2. Quite la tapa del bloque de terminales para exponer la caja de conexiones (Vea Figura 6).
3. Quite la tuerca superior, la arandela de estrella y la arandela redonda de cada poste.

Nota: NO quite la última arandela redonda, la última tuerca o los cables internos.

4. Quite el tornillo del extremo inferior de la tira de conexión a tierra.
5. Quite la tira de conexión a tierra del poste central, gire de modo que el extremo ancho quede arriba y fije el extremo ancho a la estufa a través del agujero abajo de la caja de conexiones. Fije el cable verde en la parte superior de la tira de conexión a tierra. Apriete el tornillo (Vea Figura 9).
6. Fije el cable rojo, la arandela redonda, la arandela de estrella y la tuerca EN ESTE ORDEN al poste izquierdo. (Vea Figura 10).
7. Fije el cable blanco, la arandela redonda, la arandela de estrella y la tuerca EN ESTE ORDEN al poste central. (vea Figura 10).
8. Fije el cable negro, la arandela redonda, la arandela de estrella y la tuerca EN ESTE ORDEN al poste derecho (Vea Figura 10).
9. Apriete todas las conexiones bien y reemplace la tapa del bloque de terminales.
10. Instale el prensacables correctamente (vea la página anterior).

Nota: NO enchufe la estufa en este momento. Siga con el paso 7, siguiente página.

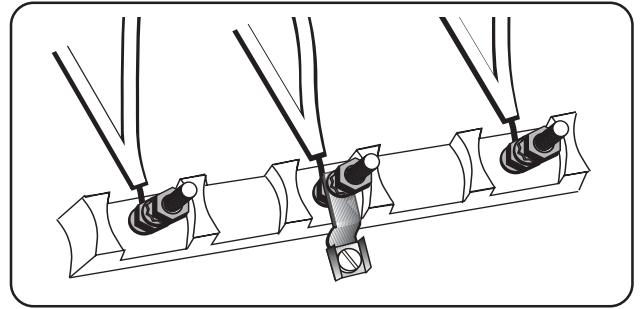


Figura 6

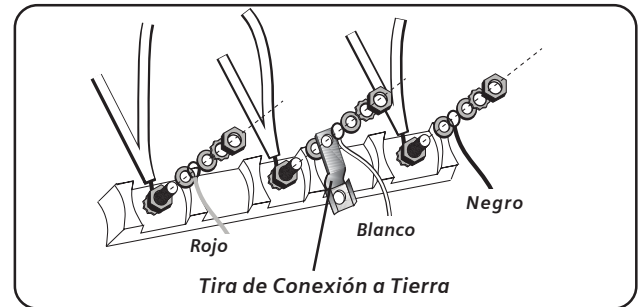


Figura 7

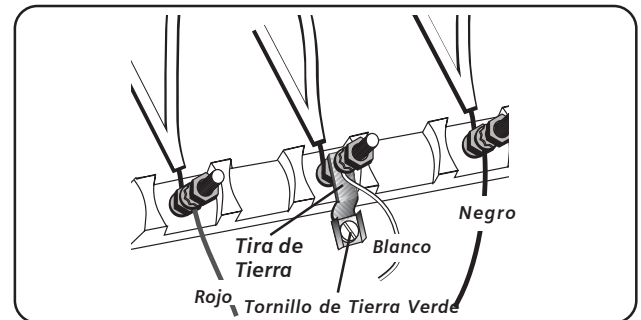


Figura 8

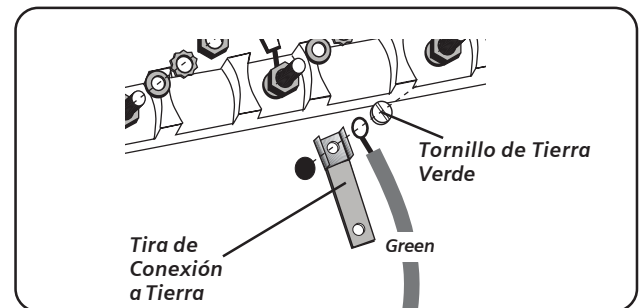


Figura 9

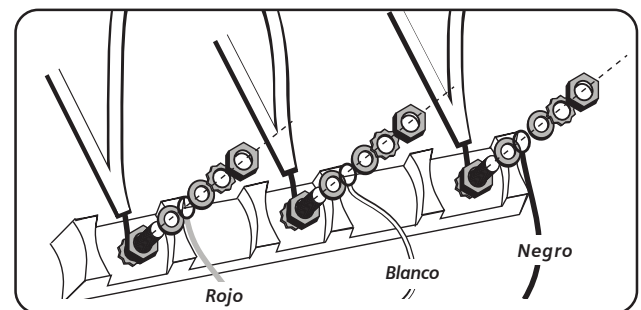


Figura 10

Paso 7: Instalación - Conectar el Suministro de Gas

Aviso importante para usuarios de gas LP: La estufa viene de fábrica para el uso con gas natural. Para usar gas propano (LP), ud. debe convertir primero su estufa usando el kit de conversión a gas LP.

La conexión del gas se encuentra abajo del panel trasero de la estufa (Vea Figura 4, Página 4). Se tiene acceso a través del panel de acceso del cajón calentador o desde la parte trasera de la estufa. Para alcanzar el panel de acceso, quite el cajón calentador.

Cierre la válvula principal del suministro de gas antes de desconectar la estufa vieja y déjela cerrada hasta terminar la conexión nueva. **No olvide volver a encender el piloto en otros aparatos de gas cuando vuelva a prender el gas.**

Se puede instalar la estufa usando un tubo rígido o una manguera metálica flexible certificada por CSA International. Cuando usa una manguera flexible, siempre use un conector nuevo.

Aplique un compuesto de unión para tubos o cinta de Teflón* apropiada para el uso con gas natural y gas LP alrededor de las roscas macho del tubo para prevenir fugas. Si aún no la tiene, instale una válvula de cierre de gas en un lugar con acceso fácil. Asegúrese que todos los usuarios sepan dónde y cómo cerrar el suministro de gas a la estufa.

Nota: El instalador debe informar al consumidor del lugar de la válvula de cierre del gas.

Método con Manguera Flexible (vea Fig. 11, esta página)

1. Instale el adaptador macho de 1/2" en la rosca interna 1 2" NPT de la entrada de la estufa. Use una llave de reserva sobre la conexión del codo para evitar daños.
2. Instale el adaptador macho de unión de 1/2" o 3/4" en la rosca interna NPT de la válvula manual de cierre.
3. Conecte la manguera metálica flexible.
4. Asegúrese que el cortacircuitos esté apagado y luego enchufe el cable de la estufa en la tomacorriente.
5. Empuje la estufa de vuelta a su posición, asegurándose que las patas vuelvan a quedar abajo del soporte antivolcadura. La estufa descansará a 3/4" de la pared si queda instalada correctamente.

Nota: Tenga cuidado de no enrollar la manguera flexible!

6. Incline la estufa cuidadosamente hacia ud. para asegurar que el soporte antivolcadura esté enganchado para evitar la volcadura.

Método con Tubo Rígido (vea Figura 12, esta página)

La configuración de la conexión con tubo rígido varía dependiendo del lugar del extremo del tubo de gas. Consulte la Figura 12 para detalles.

1. Asegúrese que el cortacircuitos esté apagado y luego enchufe el cable de la estufa en la tomacorriente.
2. Empuje la estufa de vuelta a su posición, asegurándose que las patas vuelvan a quedar abajo del soporte antivolcadura. La estufa descansará a 3/4" de la pared si queda instalada correctamente.
3. Incline la estufa cuidadosamente hacia ud. para asegurar que el soporte antivolcadura esté enganchado para evitar la volcadura.
4. Conecte el tubo a la estufa en la unión. Tiene acceso a la conexión a través del panel de acceso detrás del cajón calentador.

Nota: Tenga cuidado de no aplicar presión al elemento del cajón calentador durante la instalación con tubo rígido.

Siga con "Verificar Fugas de Gas", siguiente columna.

Verificar Fugas de Gas

El instalador debe revisar si hay fugas de gas de acuerdo a las instrucciones indicadas en esta sección.

Prenda el Gas. Aplique un líquido no corrosivo para detectar fugas a todas las uniones y conexiones en la conexión de gas entre la válvula de cierre y la estufa. Incluya las conexiones y uniones de gas en la estufa si estas conexiones fueron movidas durante la instalación. **Burbujas que aparecen alrededor de las conexiones y uniones indican una fuga.**

Cuando se presenta una fuga, apague la válvula de cierre de la línea de suministro de gas y apriete las conexiones. Vuelva a probar si hay fugas abriendo la válvula del gas. Al terminar el chequeo de fugas (ya no aparecen burbujas), la prueba ha terminado. Limpie los residuos del líquido de detección. Siga con el Paso 8: Probar la Instalación.



CUIDADO

NUNCA REVISE SI HAY FUGAS CON UNA LLAMA. NO SIGA CON EL SIGUIENTE PASO HASTA HABER ELIMINADO TODAS LAS FUGAS.



CUIDADO

Antes de enchufar un cable eléctrico, asegúrese que todos los controles están APAGADOS.

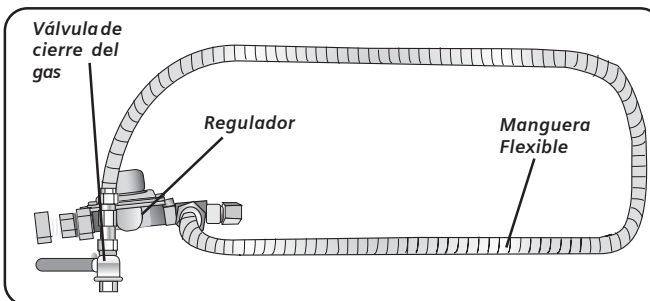


Figura 11: Método con Manguera Flexible

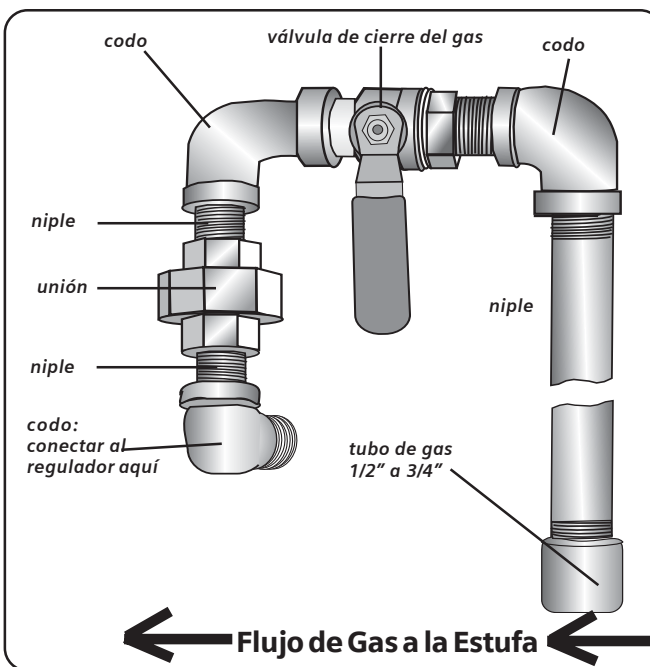


Figura 12: Método con Tubo Rígido

Paso 8: Probar la Instalación

8A. Probar el Encendido Eléctrico

Prenda el interruptor de corriente.



CUIDADO:

Cuando la pantalla parpadea y emite pitidos, la polaridad del cableado está invertida. La polaridad invertida puede dañar la estufa y causar un riesgo de una descarga eléctrica. Apague la corriente de inmediato en el cortacircuito y regrese al paso 6.

Seleccione una perilla de un quemador de la estufa. Empújela y gire al símbolo de la llama. Si el ignitor/ módulo de chispas funciona bien, producirá un sonido de un clic (chasquido). Una vez que se haya purgado el aire de las líneas de suministro, el quemador debe encenderse dentro de cuatro (4) segundos. Después de encender el quemador, gire la perilla a la posición de apagado. Haga esto con cada quemador de la estufa.

Llame al Servicio de Siemens al 866-447-4363 si alguno de los quemadores no se quieren encender.

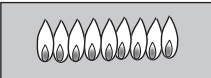
Algunas llamas amarillas al arranque inicial es algo normal.

Permita que la unidad opere 4-5 minutos y reevalúe antes de hacer ajustes.

Características de las Llamas

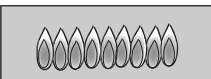
Llama Amarilla:

Se requiere más ajuste.



Puntas Amarillas sobre Conos:

Normal para Gas LP.



Llama Azul Suave:

Normal para Gas Natural.

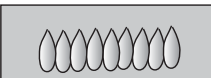


Figura 13

8B. Probar/Ajustar la Llama

Alto Calor:

Se debe inspeccionar visualmente la calidad de combustión de la llama para cada quemador. Para gas propano, la llama debe ser azul con puntas amarillas. Para gas natural, debe ser de un color azul suave. La llama debe envolver todo el quemador y no debe elevarse o apagar el quemador.

Para inspeccionarlo, prenda el quemador. Vea la Figura 13 para las características apropiadas de las llamas.

Si la llama es completamente o en su mayoría de color amarillo, verifique que el regulador esté puesto para el gas correcto. Después del ajuste, vuelva a probar. **Llame al Servicio de Siemens al 866-447-4363 si alguno de los quemadores de la estufa sigue quemándose con un color amarillo.**

Nota: Con el gas LP, ver puntas amarillas en los conos exteriores es algo normal.

Bajo Calor:

Se deben revisar también todos los quemadores para el arrastre. Con ajuste bajo, la llama debe envolver completamente el quemador. **Llame al Servicio de Siemens al 866-447-4363 si alguno de los quemadores de la estufa no queda completamente envuelto con el ajuste de calor bajo.**

Ahora terminó la instalación.

SI ESTÁ AJUSTADO CORRECTAMENTE:

Debe haber una llama en el puerto de cada quemador.

No debe haber un espacio de aire entre la llama y el quemador.

Partes de Repuesto: Visite a su distribuidor de Siemens para las partes de repuesto. Para localizar un distribuidor cerca de usted, contacte al Servicio de Siemens 866-447-4363.

Antes de llamar al servicio

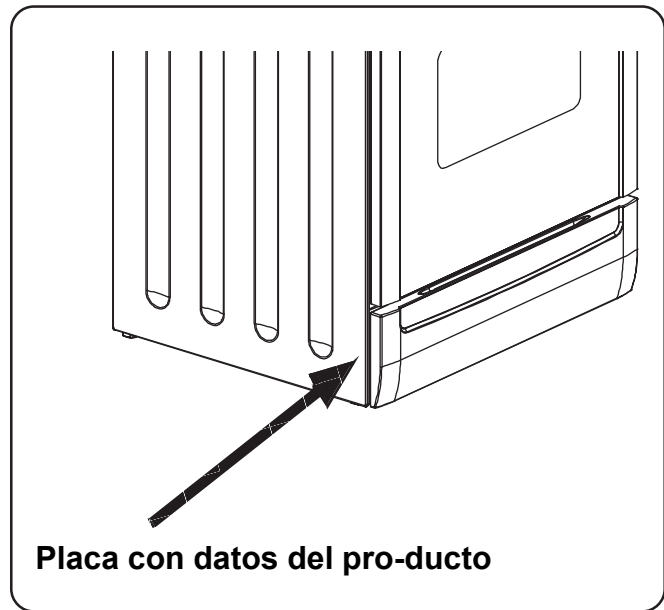
Vea el manual de uso y cuidado para información sobre cómo resolver problemas. Consulte la garantía en el manual de uso y cuidado.

Para hablar con un representante de servicio, vea la información de contacto al principio del manual. Por favor, tenga a la mano la información impresa en la placa de información de su producto cuando llame.

Placa con datos del producto

La placa con información indica el número de modelo y de serie. Consulte la placa de información en el aparato cuando solicite servicio. Se encuentra debajo del bastidor cerca del cajón.

Abra el cajón para verla.



BSH reserves the right to change specifications or design without notice. Some models are certified for use in Canada. BSH is not responsible for products which are transported from the United States for use in Canada. Check with your local Canadian distributor or dealer. BSH Home Appliances Corporation, 5551 McFadden Avenue, Huntington Beach, CA 92649.

For the most up to date critical installation dimensions by fax, use your fax handset and call 702/833-3600. Use code #8030.

SIEMENS

5551 McFadden Avenue, Huntington Beach, CA 92649 • 866-447-4363
5060010991 (5V06S2) Rev. C 08/06 • © BSH Home Appliances Corporation 2004 • Litho U. S. A.